



2

A large, stylized blue number '2' centered on the page.

Miniforms is a furniture designer based in Venice. Or rather. Miniforms is a bizarre kind of: she wears colorful outfits with strange shapes and you can easily find her talking with young talented designers.

Her motto is “Making Craftsmanship Last” because she believes in uniqueness: hands do the most part and machines help to keep up with the modern manufacturing process. She is even sensitive to environmental matters: a strong social responsibility spurs her to manufacture locally based on circular economy thinking, from the choice of materials to suppliers who share her same aims.

06—83 **TAVOLI**

Tables — Tables — Esstische — Mesas

Acco	08	Decapo	38	Gustave	66
Juice	14	Manero	44	Briscola	70
Plauto	20	Otto	50	Gualtiero	76
Barry	26	Pixie	56	Ceronimo	80
Illo	32	Maggese	62		

84—93 **SCRITTOI**

Console tables — Consoles — Konsolen — Consolas

Jumbo	86
Tolda	92

94—121 **MADIE**

Sideboards — Buffets — Sideboards — Aparadores

Caruso	96	Soko	112
Ramblas	102	Dalila	116
Célia	108	Vitrum	118

122—139 **LIBRERIE**

Bookcases — Bibliothèques — Bücherregale — Bibliotecas

Palinfrasca	124
Milonga	130
Matassa	136

140—149 **VETRINE**

Glass cabinets — Vitrines — Vitrinen — Vitrinas

Juno	142
Kramer	146

150—189 **TAVOLINI**

Coffee tables — Tables basses — Couchtische — Mesas de centro

Soda	152	Bino	178
Mastea	160	Link	180
Chap	164	Pinocchio	182
Kolos	168	Porcino	186
Illo	174	Zero	188

06—83

TAVOLI

Tables
Tables
Esstische
Mesas



A surface on which you can put flowers, candles, ceramics... or simply sit, preparing comfort food, arranging polaroids, or playing cards with your grandma.



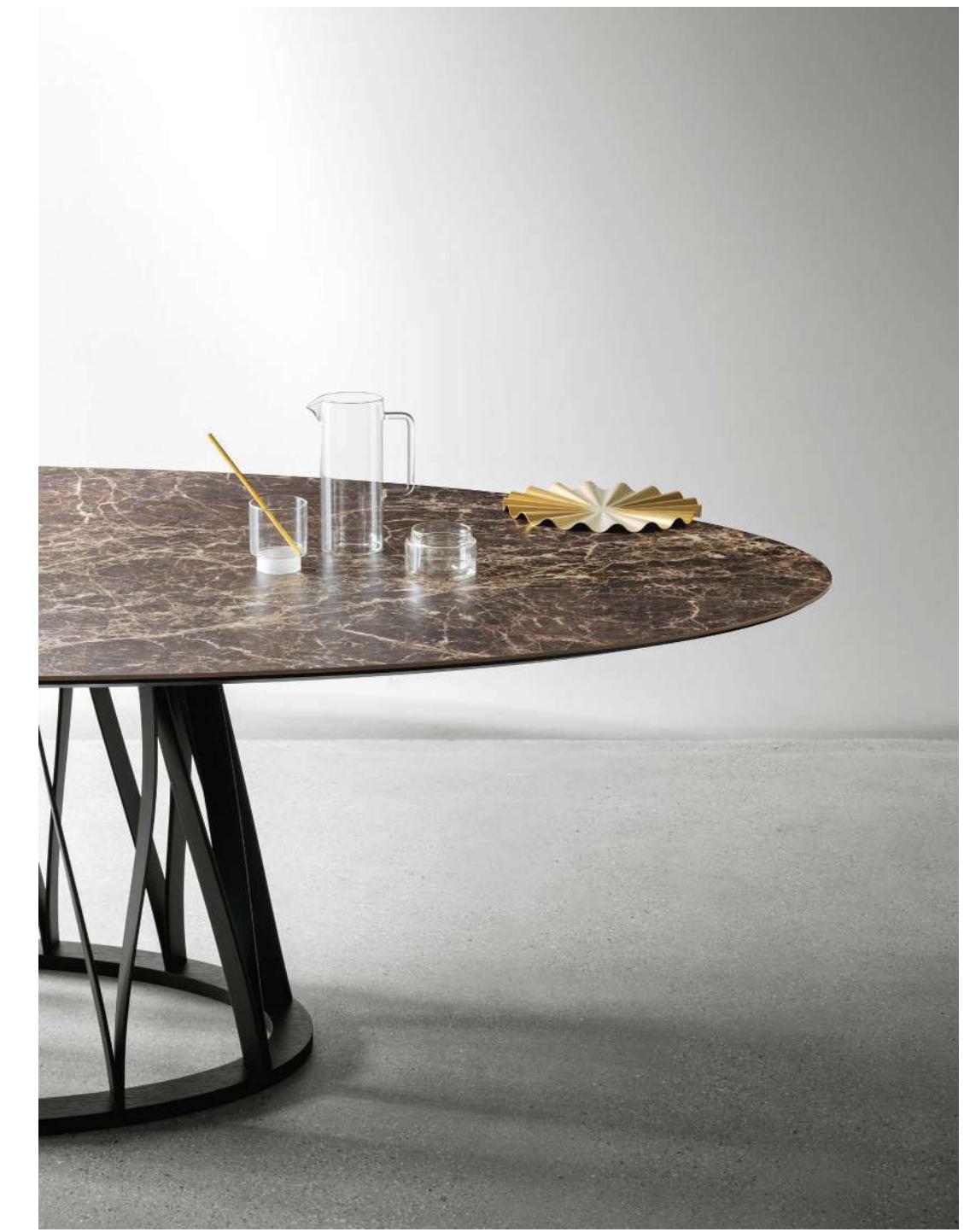
Acco
Table

Dumbo
Chair

ACCO

design
year

Florian Schmid
2014





Acco
Table

Iola
Chair

Acco è un tavolo da pranzo elegante, dal carattere forte, che non si fa etichettare. Si esprime con un linguaggio maturo e ricercato, sviluppato nel disegno del basamento dove precise linee in legno si accoppiano con regolarità.

EN

Acco is an elegant dining table with a strong character that resists labelling. It displays a mature, sophisticated language, which is developed through the design of the base frame with its distinct regular pattern of wooden lines.

FR

Acco est une table de salle à manger élégante, au caractère fort, qui ne se laisse pas catégoriser. Elle s'exprime avec un langage mûr et raffiné, développé dans le dessin du piétement où des lignes précises en bois se croisent avec régularité.

DE

Acco ist ein eleganter Esstisch von starkem Charakter, der sich kein Etikett umhängen lässt. Seine reife, gewählte Sprache entwickelt sich aus dem Design des Untergestells, wo sich präzise Linien aus Holz mit schöner Regelmäßigkeit verbinden.

ES

Acco es una elegante mesa de comedor, de carácter férreo, que no se deja etiquetar. Se expresa en un lenguaje maduro y refinado, desarrollado en el diseño de la base, donde se unen regularmente líneas precisas de madera.



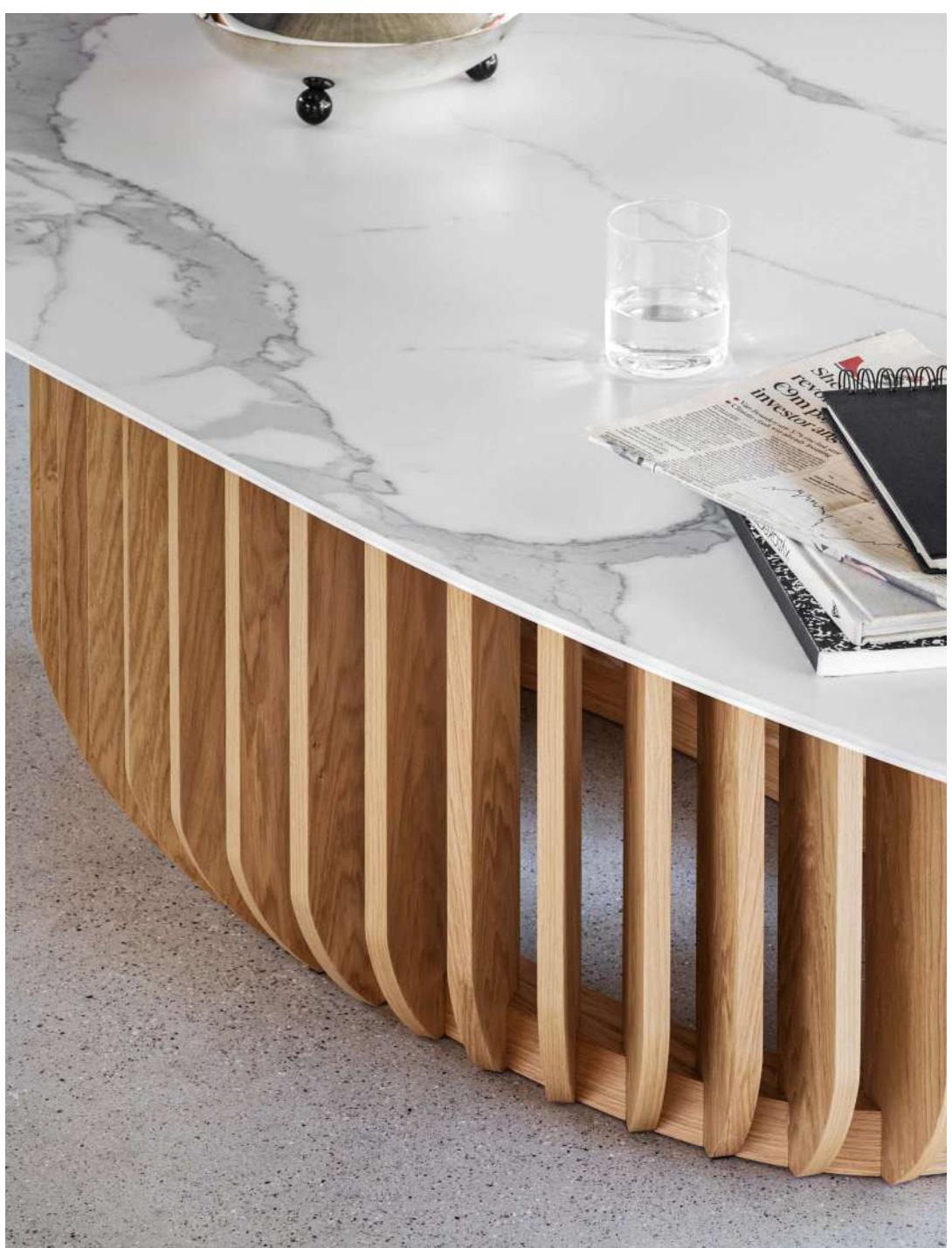
Acco
Table

Clareta
Chair



design
year

e-ggs
2019



JUICE



Juice
Table

Iola
Chair



Juice
Table

Claretta
Chair

Slope
Lamp

Juice è un tavolo statuario, dal sapore meditativo. Trova la propria sostanza nel basamento, dove lunghi gambi in legno afferrano l'anello inferiore, avvolgendolo. Juice diventa quindi un tavolo che si sviluppa sull'equilibrio tra spazi pieni e vuoti, creando una sensazione di perfetta calma.

EN

Juice is a monumental table with a meditative air. Its essence lies in the base, where the long wooden legs attach to a ring, encircling it. Juice, a table developed around the balance between filled and empty spaces, creates a sensation of perfect calmness.

FR

Juice est une table statuaire, de goût méditatif. Elle trouve sa substance dans le piétement, où de longues bandes de bois rejoignent l'anneau inférieur, en l'enserrant. Juice est donc une table qui se développe sur l'équilibre entre les vides et les pleins en créant une sensation de calme parfait.

DE

Der Tisch Juice ist wie eine Statue, die zur Meditation einlädt. Das Untergestell gibt die Substanz, auf dem lange Holzbeine den unteren Ring einfangen und umschließen. Juice wird so zu einem Tisch, in dem sich volle und leere Volumen zur Harmonie entwickeln und eine Atmosphäre der vollkommenen Ruhe verbreiten.

ES

Juice es una mesa estatuaría con un sabor meditativo. Encuentra su sustancia en la base, donde largos tallos de madera sujetan el anillo inferior, envolviéndolo. Juice se convierte entonces en una mesa que se desarrolla sobre el equilibrio entre los espacios llenos y vacíos, creando una sensación de perfecta calma.

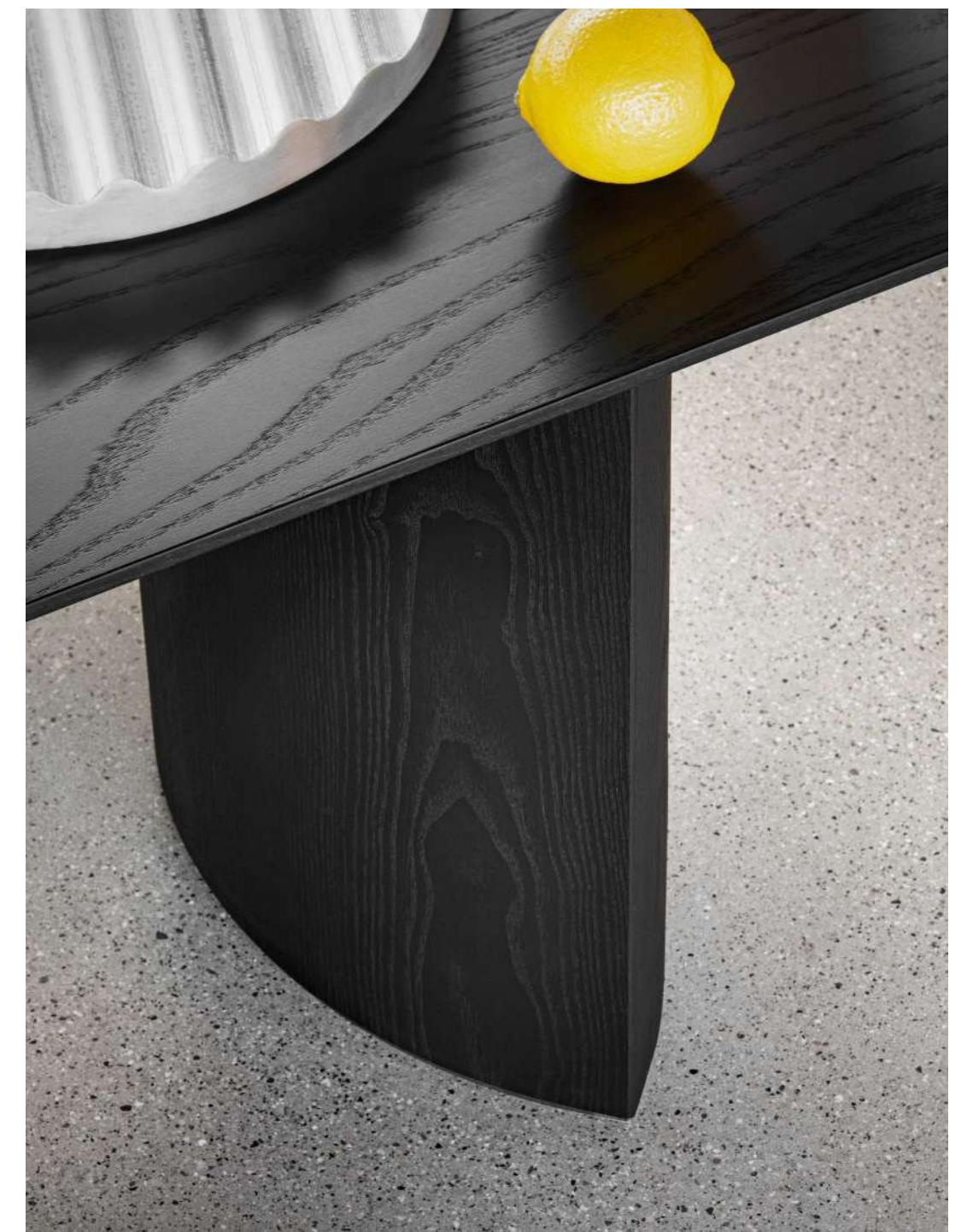


Plauto
Table

Brulla and Pelleossa
Chairs

design
year

Paolo Cappello
con Simone Sabatti
2021



PLAUTO



Pluto
Table

Iola
Chair





Plauto
Table

Iola
Chair

Come il commediografo, anche Plauto ricerca nel passato idee per il futuro. E lo fa mettendo in scena un unico attore, il legno, che in quest'opera ha la possibilità di esprimersi in tutte le forme: piano, curvo, appuntito. Per i più appassionati, è uno spettacolo da non perdere; per noi invece è semplicemente un elogio ad un materiale che amiamo: d'altronde basta un'ottima materia prima e un consolidato know-how artigianale per stupire, con semplicità.

EN

Like the Roman playwright after which it is named, Plauto scans the past seeking ideas for the future. It does this by setting a single actor – wood – centre-stage, where it can perform in a whole repertoire of shapes: flat, curved, pointed... For connoisseurs, it's a production not to be missed; for us it's simply a tribute to a material we love. Then again, excellent raw materials and consolidated craftsmanship combined with simplicity will never fail to amaze.

FR

Comme le dramaturge latin auquel elle emprunte son nom, la table Plauto recherche dans le passé des idées pour l'avenir. Et elle le fait en mettant en scène un seul acteur, le bois, qui dans cette œuvre a la possibilité de s'exprimer dans toutes les formes : plat, courbe, pointu. Pour les amateurs, c'est un spectacle à ne pas manquer ; mais pour nous, c'est tout bonnement l'éloge d'un matériau que nous aimons: du reste, il suffit d'une excellente matière première et d'un savoir-faire artisanal consolidé pour étonner, avec simplicité.

DE

Wie der römische Komödienschriftsteller, sucht auch unser Plauto in der Vergangenheit die Ideen für die Zukunft. Und das tut er in einem einzigen Akt. Holz kann sich in dieser Schöpfung in allen Formen zum Ausdruck bringen: eben, rund und spitz. Für seine Anhänger ein Schauspiel, das es nicht zu versäumen gilt; für uns einfach die Würdigung eines Materials, das wir lieben: Übrigens genügen ein guter Rohstoff und ein bewährtes Know-how um zu überzeugen, so einfach ist das!

ES

Al igual que el comediógrafo latino, también Plauto busca en el pasado ideas para el futuro. Y lo hace poniendo en escena a un único autor, la madera, que en esta obra tiene la posibilidad de expresarse en todas las formas: plana, curva, en ángulo. Para los más apasionados, es un espectáculo imprescindible; para nosotros, sin embargo, es simplemente un elogio a un material que amamos: por otra parte, basta una óptima materia prima y una experiencia artesana consolidada para sorprender, con sencillez.



Barry
Table

Iola
Chair

design
year

Alain Cilles
2019



BARRY



Barry
Table

Diverge
Chair

Barry è un tavolo dall'impronta grafica, che indaga sulle percezioni dei propri volumi, tra solidità e leggerezza. Le gambe, protagoniste, si arriccianno su se stesse con decisione, mostrando la personalità dinamica del tavolo. Barry promette sicurezza, in casa oppure in ufficio.

EN

Barry is a distinctly graphic table sporting intriguing volumes, a mixture of solidity and lightness. The legs form a prominent feature and curl distinctly around themselves, revealing the table's dynamic personality. Barry provides reassurance in the home or office.

FR

Barry est une table de style graphique, qui décode les perceptions de ses volumes, entre solidité et légèreté. Les pieds avec leur forme courbe bien affirmée ont un rôle prépondérant et confirment la personnalité dynamique de la table. Barry est une promesse de sécurité, à la maison ou au bureau.

DE

Barry, ein Tisch von grafischer Prägung, lotet die Wahrnehmung seiner Volumen zwischen festem Körper und Schwerelosigkeit aus. Attraktiv die kraftvoll in sich gewellten Tischbeine, die der dynamischen Natur des Tisches Ausdruck verleihen. Barry vermittelt Sicherheit, in der Wohnung und im Büro.

ES

Barry es una mesa de signo gráfico, que escruta las percepciones de sus volúmenes, entre solidez y ligereza. Las patas asumen un rol protagónico y se acurrucaan sobre sí mismas con decisión, mostrando la personalidad dinámica de la mesa. Barry promete seguridad, en casa o en la oficina.





32

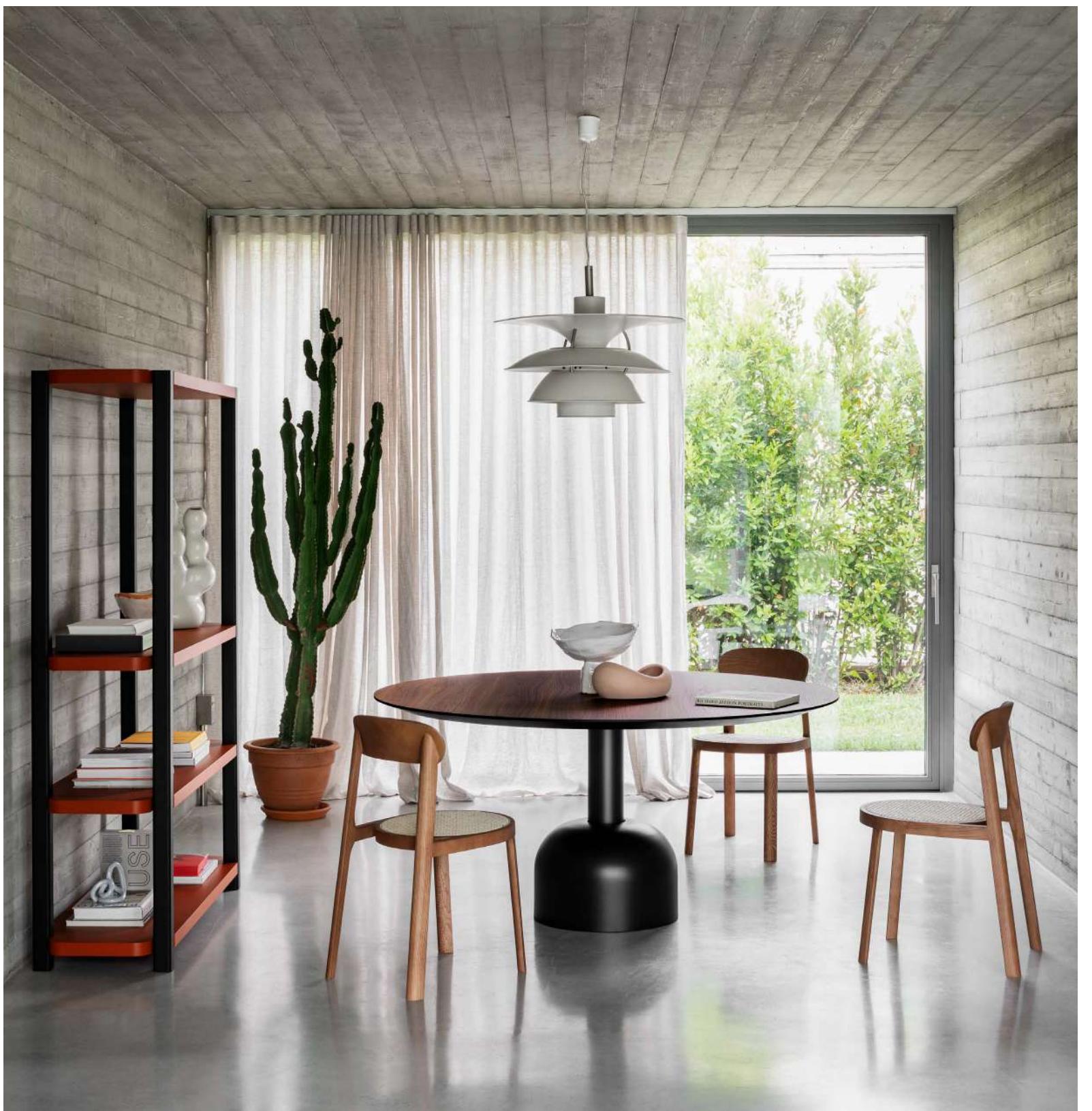
design
year

Miniforms Lab
2017

ILLO



33



Palinfrasca
Bookcase

Illo
Table

Brulla
Chair



Illo
Table

Clareta
Chair

Furoshiki
Pouf



Illo ha la testa tra le nuvole. Lo abbiamo fatto esagerato nelle forme per renderlo dolce e accogliente. È una scultura stravagante che bilancia al meglio il rapporto tra funzionalità e fantasia. Disponibile in versione da pranzo, da bistrot e da salotto.

EN

Illo's head is in the clouds. We have given it overemphasized forms to make it soft and welcoming. This quirky sculpture offers the perfect balance between function and fancy. Available in three versions, for dining rooms, bistros and lounge rooms.

FR

Illo a la tête dans les nuages. Nous en avons exagéré les formes pour la rendre douce et accueillante. C'est une sculpture extravagante qui crée un équilibre parfait entre fonctionnalité et fantaisie. Disponible dans la version salle à manger, bistro et salon.

DE

Illo schwebt mit dem Kopf in den Wolken. Wir haben seine Formen übertrieben, um ihn sanft und einladend zu machen. Illo ist eine extravagante Skulptur, die Funktion und Fantasie in ein ideales Gleichgewicht bringt. Erhältlich in den Varianten als Esstisch, Bistrot und für den Wohnbereich.

ES

Illo tiene la cabeza en las nubes. Lo hemos creado exagerado en las formas para que resulte dulce y acogedor. Es una escultura extravagante que equilibra de la mejor manera posible la relación entre funcionalidad y fantasía. Está disponible en versión comedor, bistró y salón.



Decapo
Table

Pelleossa
Chair

Ozz Wall
Lamp

design
year

Francesco Beghetto
e Antonio Maniago
2012

DECAPO

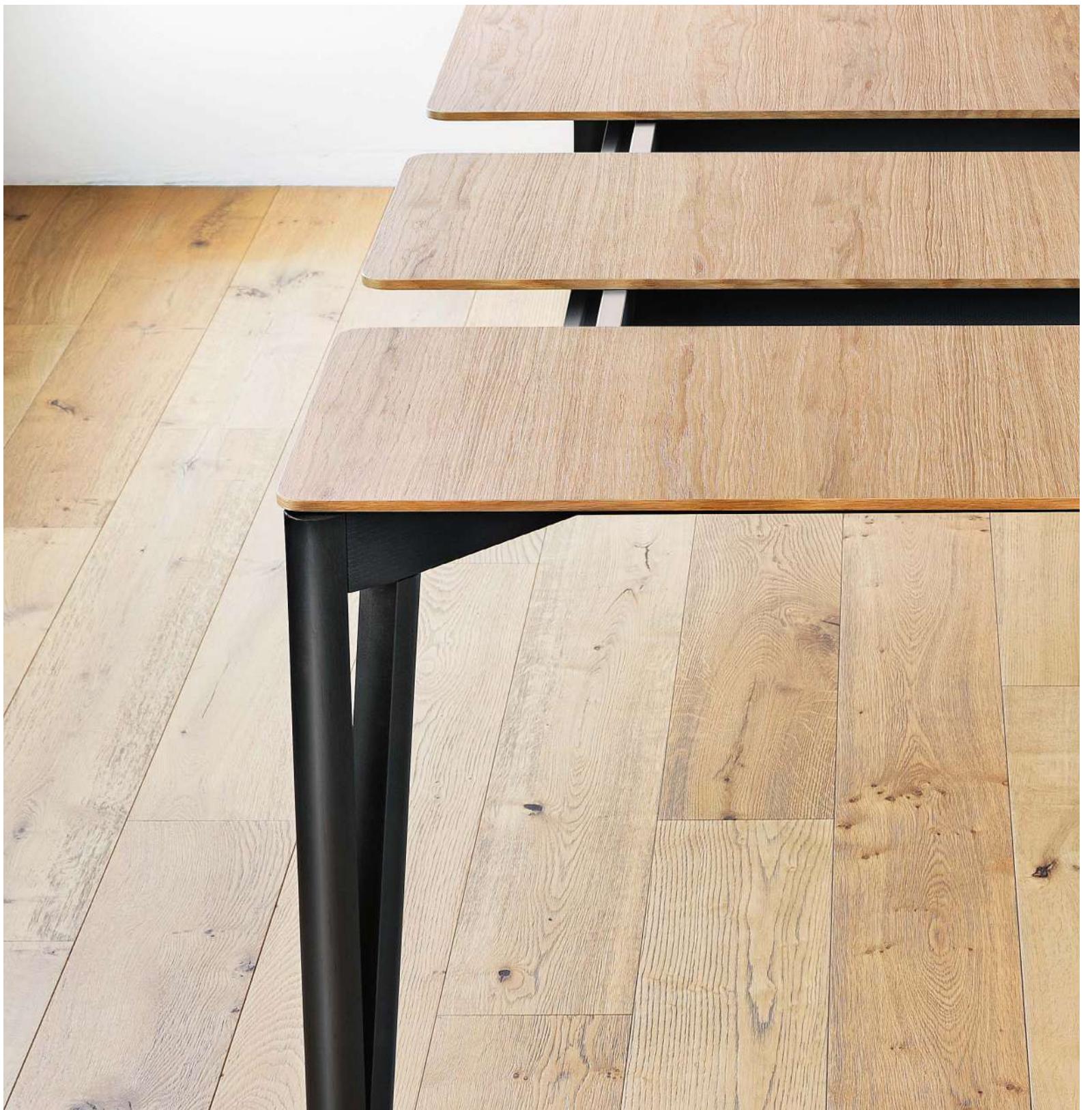




Decapo
Table

Brulla and Claretta
Chairs

Matassa
Bookcase



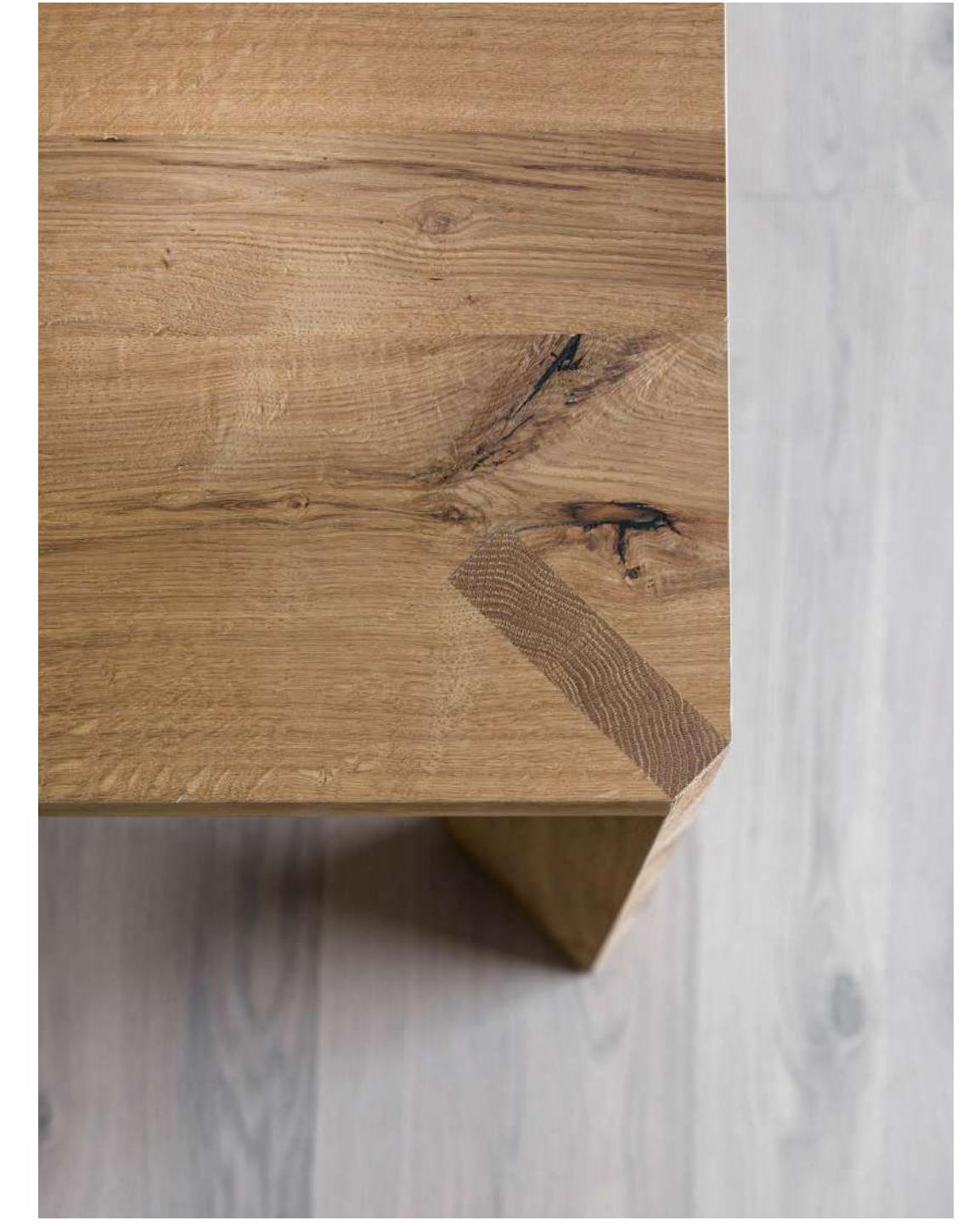
Decapo è un tavolo da pranzo allungabile o fisso, elegante, dal gusto minimalista e un po' orientale. Si caratterizza per i profili delle gambe, che assumono una piacevole e stretta forma a "V".

- | | |
|-----------|--|
| EN | Decapo is an extendable or fixed dining table, elegant, with a minimalist and a little Eastern style. It is characterized by the outline of the legs, of a pleasant and narrow 'V' shape. |
| FR | Decapo est une table de salle à manger extensible ou fixe, élégant, au goût minimaliste et un peu oriental. Elle se caractérise par les profils des pieds, qui ont une forme en V agréable et étroite. |
| DE | Decapo ist ein fixer oder ausziehbarer Esstisch. Er ist elegant, minimalistisch und leicht orientalisch. Seine Besonderheit ist das Profil der Beine, die eine ästhetische und geradlinige V-Form einnehmen. |
| ES | Decapo es una mesa para comer fija o extensible, elegante, de gusto minimal y algo oriental. Se caracteriza por los perfiles de las patas, que asumen una forma agradable y estrecha en V. |

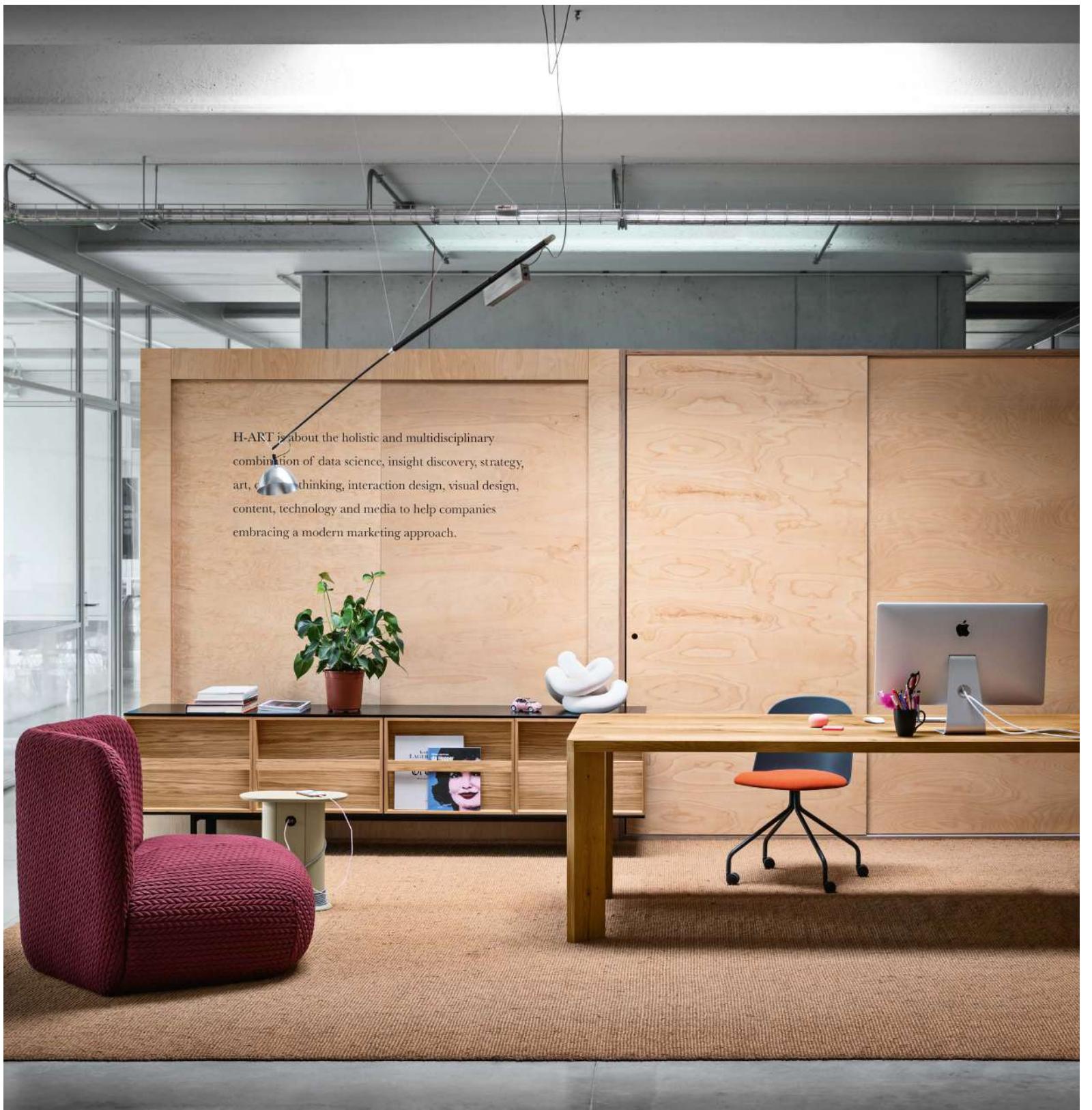


design
year

Paolo Cappello
2015



MANERO



Manero
Table

Mariolina
Chair

Botera
Sofa

Ramblas
Buffet

Manero si propone come tavolo contemporaneo, ma con un forte richiamo alla tradizione della vera falegnameria. Il suo carattere primitivo stabilizza l'attenzione sull'espressività della materia, il legno. È senza fronzoli, deciso.

EN

Manero is a contemporary looking table yet has a strong association with traditional fine quality joinery. Its primitive character focuses our attention on the expressive nature of the wood. An assertive table with no frills.

FR

Manero se propose comme une table contemporaine, mais avec un clair renvoi à la tradition de la menuiserie authentique. Son caractère primitif stabilise l'attention sur l'expressivité de la matière, le bois. Elle est sans fioritures, claire et précise.

DE

Manero ist ein zeitgemäßer Tisch, der aber gleichzeitig eine authentische Tischlertradition aufgreift. Seine unkomplizierte Natur rückt die Ausdrucks Kraft des Werkstoffs – Holz – in den Blickpunkt. Zielbewusst, ohne Schnickschnack.

ES

Manero se presenta como una mesa contemporánea, pero que evoca intensamente la tradición de la auténtica carpintería. Su carácter primitivo concentra la atención sobre la expresividad de la materia, la madera. Sin oropeles, de carácter.



48



49



OTTO

design
year

Paolo Cappello
2010





Otto
Table

Brulla and lola
Chairs



Otto
Table

Diverge
Chair

Mastea
Coffee table

Otto è un gesto rapido, un disegno dove le linee si intersecano veloci per creare architetture asimmetriche su un tavolo che è ormai una nostra icona.

EN

Otto is a quick gesture, a drawing where the lines quickly intersect to create asymmetric architectures on a table that is now one of our icons.

FR

Otto est un geste rapide, un design où les lignes s'entremêlent rapidement pour créer des architectures asymétriques sur une table qui fait désormais partie de nos icônes.

DE

Otto ist eine schnelle Geste, eine Zeichnung, in der sich die Linien schnell kreuzen, um auf einem Tisch, der bereits zu einer unserer Ikonen wurde, eine asymmetrische Architektur zu schaffen.

ES

Otto es un gesto rápido, un diseño en el que las líneas se entrecruzan rápidas, creando arquitecturas asimétricas, en una mesa que se ha convertido en uno de nuestros iconos.



Pixie
Table

Pelleossa
Chair

design
year

Miniforms Lab
2010





Pixie
Table

Clareta
Chair

Pixie è il bambino dentro ognuno di noi. Un invito a continuare a sognare, a sedersi intorno a un tavolo per pranzare, scherzare e lavorare.

EN

Pixie is the child inside us all. It's an invitation to continue daydreaming, to sit around a table and enjoy lunch, joke around and work.

FR

Pixie est l'enfant qui réside dans chacun de nous. Une invitation à continuer à rêver, à s'asseoir autour d'une table pour déjeuner, plaisanter et travailler.

DE

Pixie ist das Kind in jedem von uns. Man kann Träume weiterträumen, sich an den Tisch setzen, um zu essen, sich zu unterhalten, zu arbeiten.

ES

Pixie es el niño dentro de cada uno de nosotros. Una invitación a seguir soñando, a sentarse a la mesa a comer, a bromear y a trabajar.



Pixie
Table

Iola and Mariolina
Chairs



MAGGESE

Maggese è il tavolo dell'enfasi e della leggerezza. Si pone come elemento d'arredo dall'aspetto scultoreo, ma leggero: il metallo curvato delle gambe assume un aspetto simile alla carta dando origine ad un nuovo linguaggio d'arredamento che coniuga semplicità costruttiva e formalità. Il piano è disponibile sia in versione fissa che allungabile.

EN

Maggese is the table of emphasis and lightness. It stands as a sculptural-looking element of decoration, yet light: the curved metal of the legs looks similar to paper, giving rise to a new language of furniture that combines simple construction and formality. The top is available in both fixed and extensible versions.

FR

Maggese est la table de l'emphase et de la légèreté. Elle se pose comme l'élément d'ameublement à l'aspect sculptural, mais léger: l'aspect du métal courbe des pieds a un aspect similaire au papier en donnant naissance à un nouveau langage d'ameublement qui conjugue simplicité de construction et formalité. Le plateau est disponible en version fixe ou extensible.

DE

Maggese ist der Tisch des Nachdrucks und der Leichtigkeit. Er wird als Möbelstück mit bildhauerischem, aber leichtem Aussehen errichtet: Das geschwungene Metall der Beine nimmt eine dem Papier sehr ähnliche Form an und ist der Ursprung einer neuen Auffassung von Einrichtung, die eine einfache Bauweise mit Förmlichkeit verbindet. Die Tischplatte ist sowohl fix als auch ausziehbar erhältlich.

ES

Maggese es la mesa del énfasis y de la levedad. Se coloca como elemento de decoración con aspecto escultórico y a la vez liviano: el metal curvado de las patas toma un aspecto similar al del papel, creando así un nuevo lenguaje de decoración que combina sencillez de fabricación y formalidad. El tablero está disponible tanto en versión fija como extensible.

design
year

Paolo Cappello
2015



Maggese
Table

Clareta and Dumbo
Chairs



design
year

Paolo Cappello
2014



GUSTAVE



Custave
Table

Dumbo
Chair

Quattro linee incrociate che sostengono un piano lo rendono ideale per un arredamento che stupisce. Le gambe sono ottenute dal metallo presso piegato mentre il piano è disponibile fisso oppure allungabile (Custave Plus).

EN

Four crossed lines which support a top available in several finishes that make it ideal for a décor that surprises. The legs are obtained from press-bent metal while the top is available fixed or extendable (Custave Plus).

FR

Quatre lignes croisées qui soutiennent un plateau disponible en différentes finitions, idéal pour un ameublement qui étonne. Les pieds sont obtenus par métal plié alors que le plateau est disponible fixe ou extensible (Custave Plus).

DE

Vier überkreuzte Linien, die eine mit verschiedenen Oberflächen erhältliche Tischplatte halten. So ist der Tisch ideal für eine Inneneinrichtung geeignet, die verwundert. Die Beine entstanden aus pressgeformtem Metall, während die Tischplatte fix oder ausziehbar (Custave Plus) erhältlich ist.

ES

Cuatro líneas entrecruzadas que soportan un tablero disponible en distintos acabados, que lo convierten en una pieza ideal para una decoración que quiere sorprender. Las patas están hechas con metal prensó-plegado mientras que el tablero está disponible en versión fija o extensible (Custave Plus).



Briscola
Table

Clareta Bold
Chair

design
year

Miniforms Lab
2020



BRISCOLA

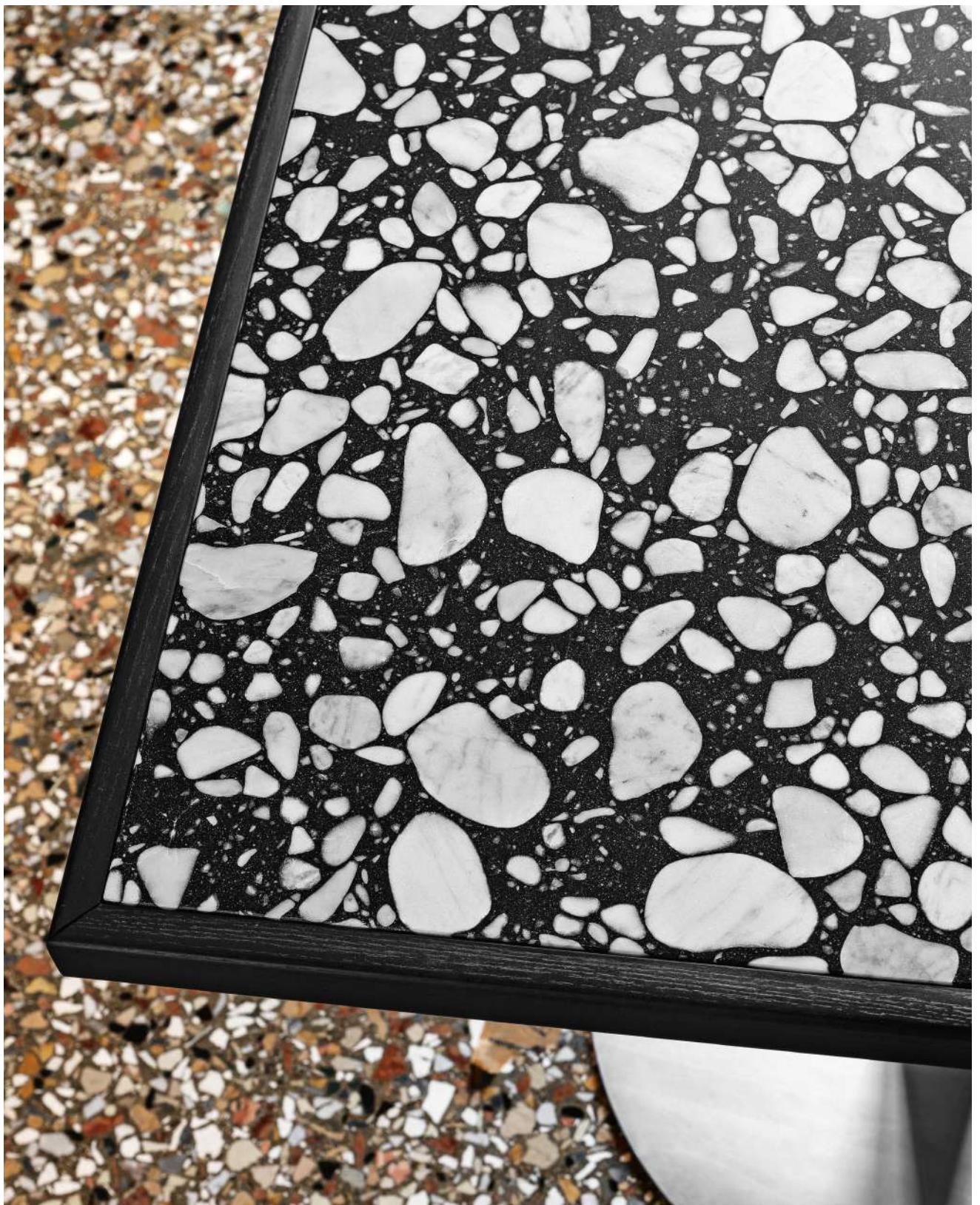


Briscola
Table

72

Marino
Sofa

73



Ispirato agli anni '70, Briscola è una rivisitazione nobile dei tavoli da bistrò dove si giocava a carte. Ha il sapore dei bar italiani di una volta, tra tazze di caffè e familiarità. Il piano è inserito in un vassoio in frassino che gli fa da cornice mentre il basamento in metallo, nero o zincato, lo proietta nel presente.

EN

Drawing inspiration from the seventies, Briscola is a noble revisit of the bistro tables where card games were played. It has the flavour of the Italian bars of yesteryear, amid coffee cups and warm informality. The top is supported and framed by an ash-wood tray, while the base, in black or galvanised metal, roots it firmly in the present.

FR

S'inspirant des années 1970, Briscola est une réinterprétation noble des tables de bistrò où l'on jouait aux cartes. Elle a le goût des bars italiens d'autrefois, entre tasses de café et familiarité. Le plan est inséré dans un plateau en frêne qui lui sert de cadre, tandis que le piétement en métal, noir ou galvanisé, la projette dans le présent.

DE

Briscola holt sich die Anregung aus den 70er Jahren: edle Neuinterpretation von Casthaustischen, wo man Karten spielte. Erinnert an frühere italienische Bars, Espressotassen am Tisch und familiäre Atmosphäre. Die Platte ist in ein Tablett aus Eschenholz eingesetzt, das den Rahmen bildet, das Untergestell aus Metall, schwarz oder verzinkt, ist das Sprungbrett in die Gegenwart.

ES

Inspirada en los años 70, Briscola es una revisión noble de las mesas de café en las que se jugaba a las cartas. Tiene el sabor de los bares italianos antiguos, entre tazas de café y familiaridad. La superficie está inserta en una bandeja de fresno que hace las veces de marco, mientras que la base de metal, negro o galvanizado, la proyecta hacia el presente.



design
year

Paolo Cappello
2012



GUALTIERO



Cualtiero
Table

Mariolina
Chair

Cualtiero pensa agli spazi più piccoli e intimi, dai bistrot ai piccoli appartamenti, trovando il posto per un tavolo iconico e pratico.

EN

Cualtiero is designed for smaller, more intimate spaces, from bistros to small apartments, finding the spot for an iconic, practical table.

FR

Cualtiero est conçu pour les espaces les plus petits et les plus intimes, comme les bistrots et les petits appartements, offrant une place de choix pour une table iconique et pratique.

DE

Cualtiero eignet sich für kleine und intime Räume - von Bistros bis zu kleinen Appartements, die Platz für einen ikonischen und praktischen Tisch bieten.

ES

Cualtiero está concebida para los espacios más pequeños e íntimos, ya sea para bistro o pisos pequeños, constituyendo una mesa icónica y práctica.



design
year

Paolo Cappello
2016



GERONIMO



Ceronimo è un totem, un' icona pop, un tavolo fisso o allungabile nato per arredare piccoli spazi, con forme che si affacciano a un panorama minimale, mantenendo linee affascinanti.

EN

Ceronimo is a totem, a pop icon, a fixed or extendable table created to furnish small spaces, with shapes that look to a minimalist panorama, keeping fascinating lines.

FR

Ceronimo est un totem, une icône pop, une table fixe ou extensible, née pour meubler les petits espaces, avec des formes qui donnent sur un panorama minimal, en maintenant des lignes fascinantes.

DE

Ceronimo ist ein Totem, eine Pop-Ikone, ein fixer oder ausziehbarer Tisch für kleine Räume, dessen Formen auf ein minimales Panorama treffen – dabei werden faszinierende Linien eingehalten.

ES

Ceronimo es un tótem, un ícono pop, una mesa fija o extensible creada para decorar los espacios pequeños, con formas que se asoman a un panorama minimal, manteniendo líneas cautivadoras.



84—93

SCRITTORI

Console tables
Consoles
Konsolen
Consolas

Its name suggests a specific task, but you can easily deviate from that. Have you ever imagined using it as a chest? Or as the go-to place to get ready to go?



Jumbo
Console

Lola
Chair

Ozz Desk
Lamp

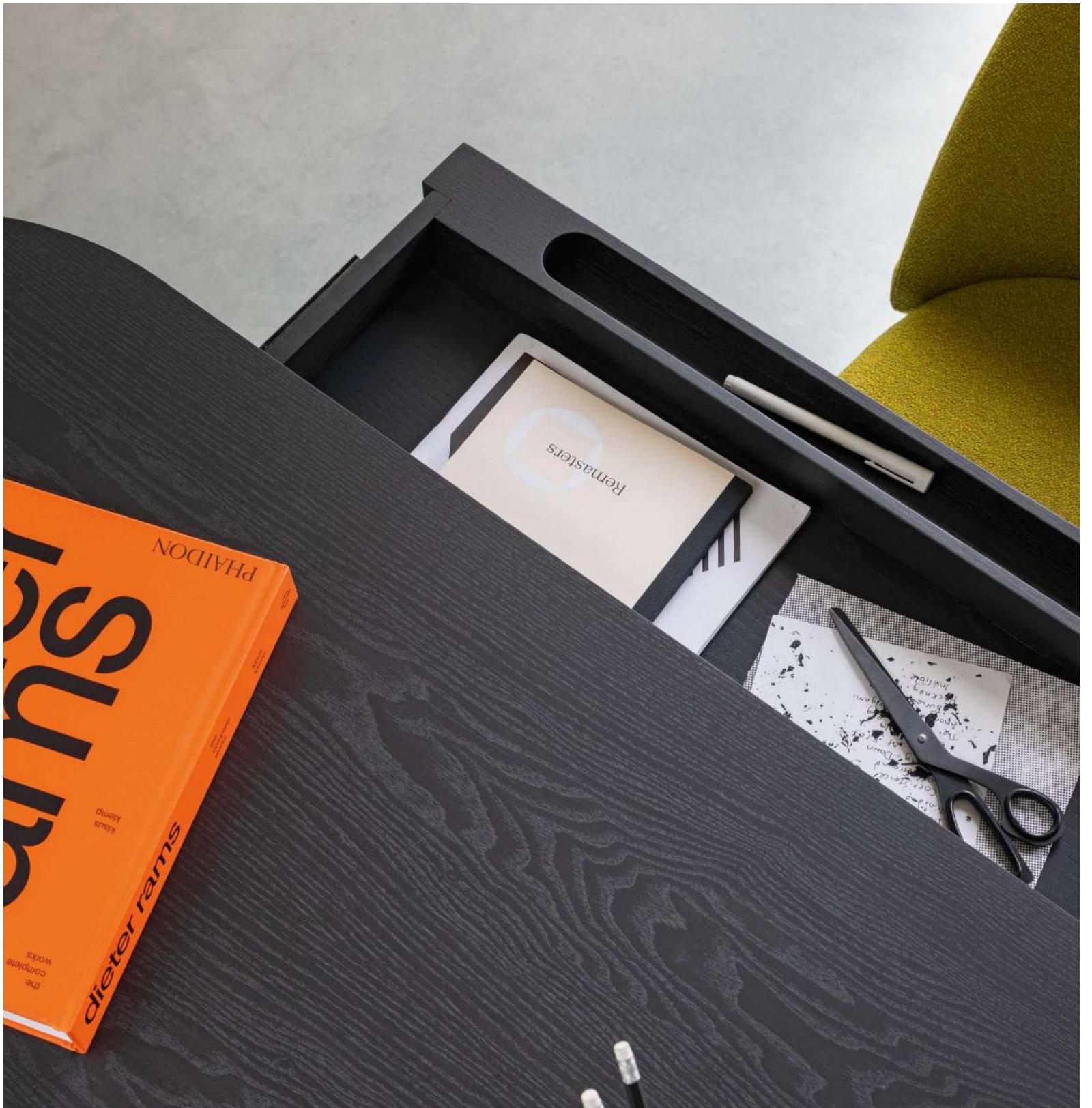
Furoshiki
Pouf

JUMBO

design
year

Paolo Cappello
2019





Jumbo è uno scrittoio massiccio per le sfide dell'home office o per gli spazi contenuti delle camere. Una fascia in metallo gli accarezza il top, impreziosendo il suo volume. Per gli accumulatori di tesori, Jumbo è dotato anche di un cassetto portaoggetti.

EN

Jumbo is a solid looking writing desk designed to meet the challenges of the home office or limited space of bedrooms. A band of metal embraces the top, embellishing its volume. Jumbo also features a small drawer to please treasure hoarders.

FR

Jumbo est un bureau massif pour les défis de l'home office ou pour les espaces limités des chambres. Une bande en métal caresse le plan en rendant son volume plus précieux. Pour les accumulateurs de trésors, Jumbo est équipé aussi d'un tiroir vide-poches.

DE

Jumbo ist ein massiver Sekretär, perfekt für die Anforderungen eines Home Office oder wenn die Räume klein sind. Ein Metallband streicht über die Schreibtischplatte und veredelt das ganze Möbel. Für die Sammlung unserer kleinen Schätze, ist Jumbo mit einer besonderen Schublade ausgestattet.

ES

Jumbo es un escritorio macizo para los retos de la oficina en casa o para los espacios reducidos en las habitaciones. Una banda metálica acaricia el tablero, embelleciendo su volumen. Para quien acumula tesoros, Jumbo está equipado con un cajón de almacenamiento.

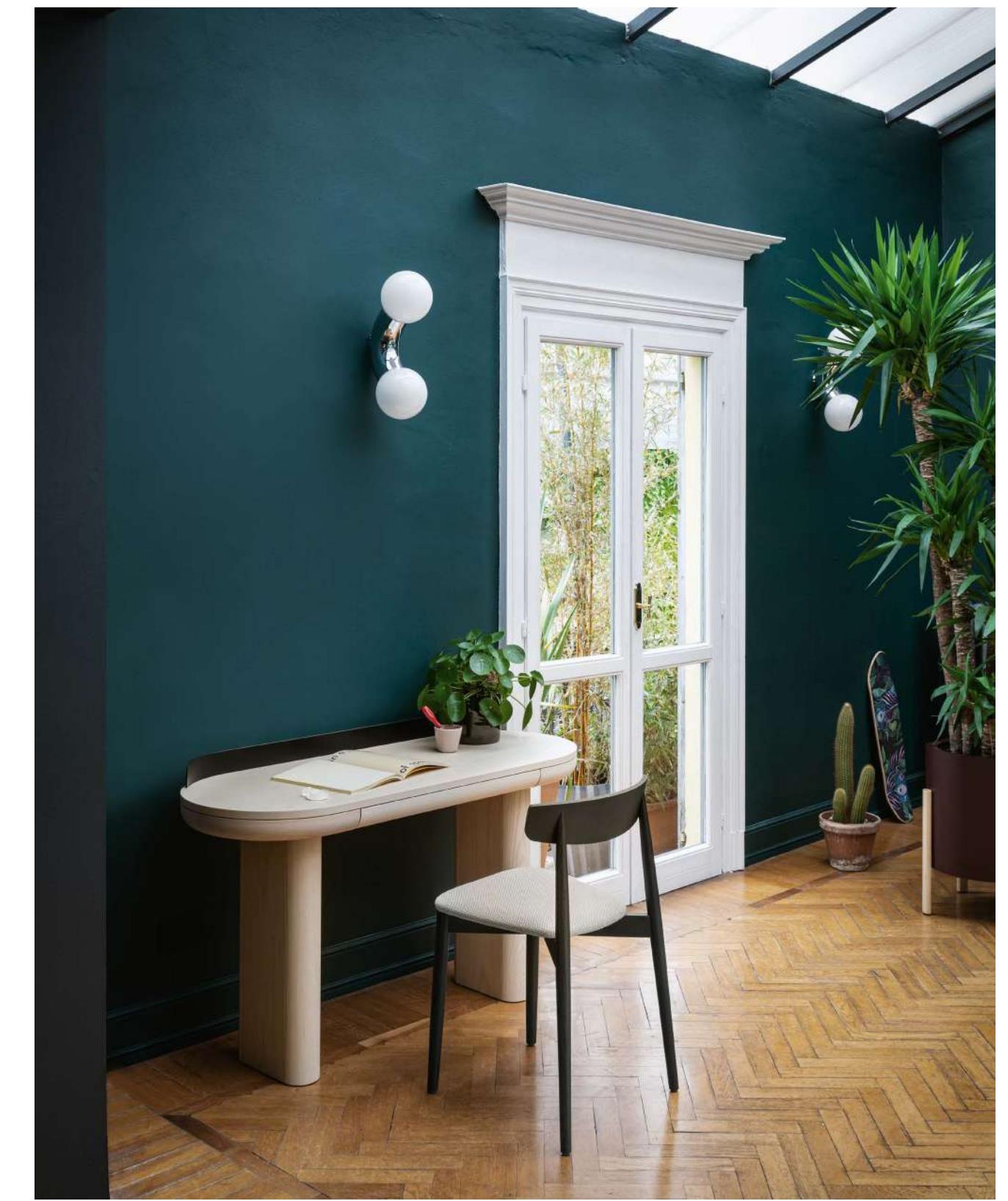


Jumbo
Console

Brulla
Chair

Ozz Desk
Lamp

Furoshiki
Pouf



Jumbo
Console

Claretta
Chair



Tolda
Console

Dumbo
Chair

TOLDA

Tolda è un elemento pop neo-romantico, lo specchio regolabile svela l'ispirazione al tipico mobile toilette, rivisitato ora in chiave contemporanea, con il giusto humor.

EN

Tolda is a neo-romantic, pop element; the adjustable mirror reveals that it was inspired by the classic dressing table, now revisited with a contemporary approach, with the right humour.

FR

Tolda est un élément pop néo-romantique ; le miroir réglable dévoile l'inspiration du meuble de toilette classique, maintenant revisité au goût contemporain, avec l'humour juste.

DE

Tolda ist ein neoromantisches Pop-Element – der verstellbare Spiegel enthüllt die Inspiration vom klassischen Schminkspiegel, der auf moderne Weise neu interpretiert wurde, mit der richtigen Menge an Humor.

ES

Tolda es un elemento pop neo-romántico, el espejo regulable muestra la inspiración por el mueble tocador clásico, reinterpretado en clave contemporánea, con el humor adecuado.

design
year

Valentina Carretta
2014



94 — 121

MADIE

Sideboards
Bunios
Sideboards
Aparadores

Already a rarity in itself, we have enriched it with contemporary functions to enable you to open up the possibilities of your living space.



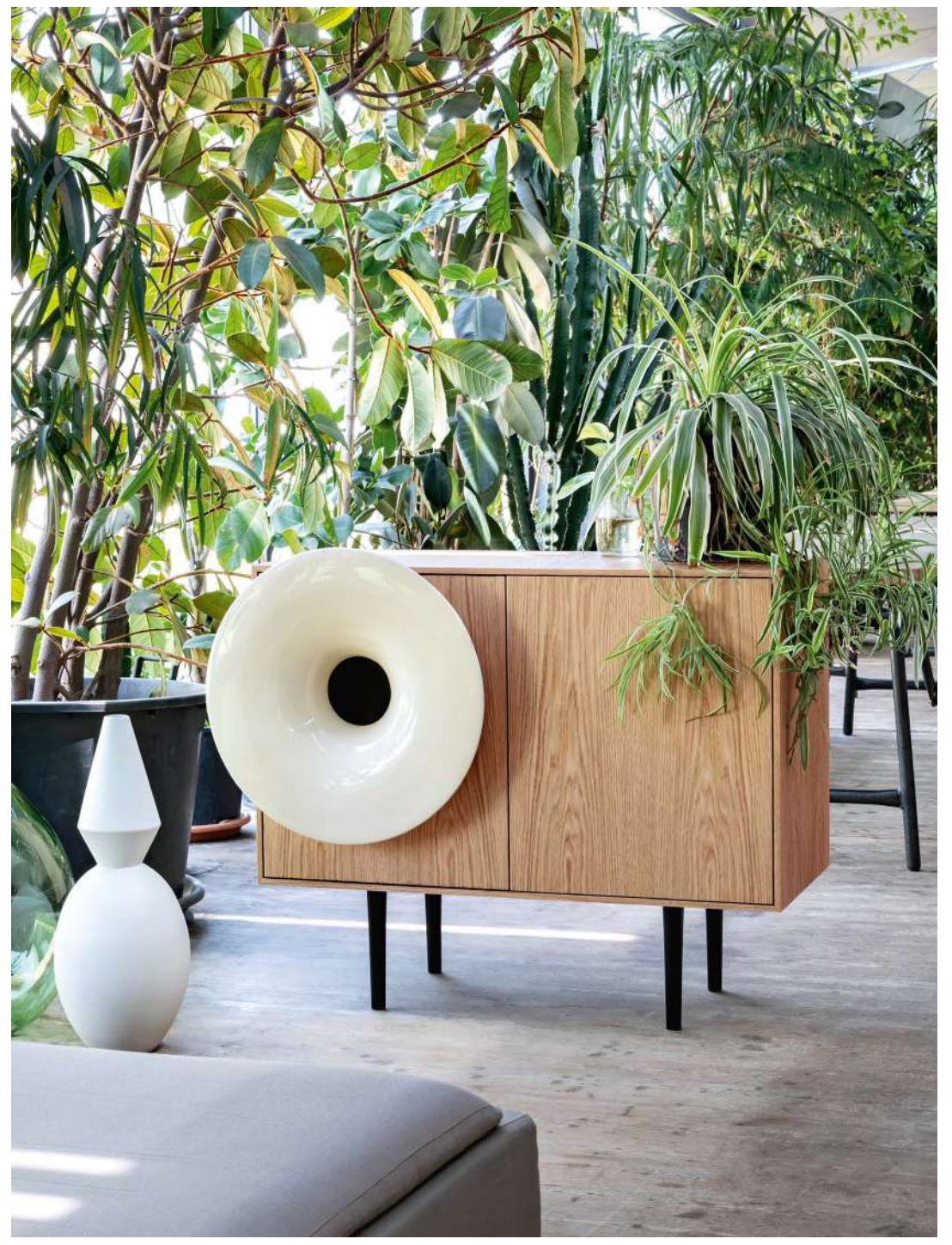
96

design
year

Paolo Cappello
2014



97



CARUSO

AMPLIFIED BY CHECKUP



98



99



Caruso spinge a sedersi, prendersi una pausa e ritrovare la magia di ascoltare e vedere un'oggetto che suoni della buona musica. Sta sul filo dell'ironia, un po' avveniristico, un po' nostalgico, riuscendo a unire l'hi-tech al living per un arredo multisensoriale.

EN

Caruso invites you to sit down, take a break, and find again the magic to hear and see an object that plays good music. It stands on the edge of irony, a little futuristic, a little nostalgic, managing to combine hi-tech to the living for a multi-sensory décor.

FR

Caruso invite à s'asseoir, à prendre une pause et retrouver la magie d'écouter et de voir un objet qui joue de la bonne musique. Il est sur le fil de l'ironie, un peu en avance, un peu nostalgique, en réussissant à unir l'hi-tech au living pour un meuble multi-sensoriel.

DE

Caruso treibt Sie dazu an, sich hinzusetzen, sich eine Pause zu gönnen und die Magie des Hörens und des Sehens eines Gegenstandes zu entdecken, der gute Musik abspielt. Der Stuhl birgt einen Hauch Ironie, Avantgarde sowie Nostalgie in sich und ist dazu in der Lage High-Tech mit dem Wohnzimmer zu verbinden und so eine Einrichtung, die alle Sinne anspricht, zu schaffen.

ES

Caruso invita a sentarse, tomarse un descanso y encontrar la magia de escuchar y ver un objeto que reproduzca buena música. A ras de la ironía, algo futurista, algo nostálgico, consigue combinar el hi-tech con el living para una decoración multisensorial.

RAMBLAS

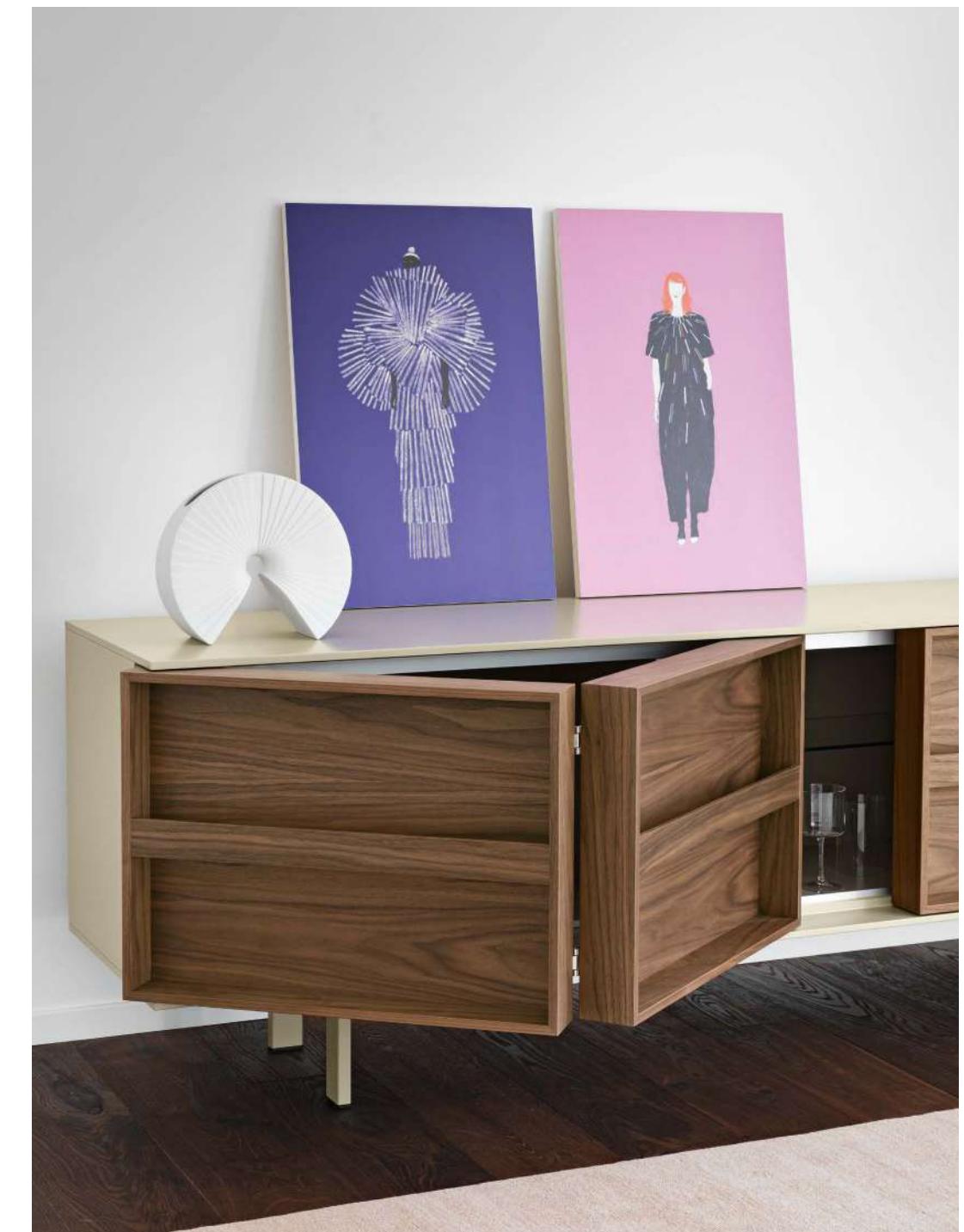


Ramblas
Buffet

Ozz
Lamp

design
year

e-ggs
2014





Ramblas
Buffet

Diplopia
Armchair

Suggestiva, con sottili linee di legno e dal fascino minimalista. La madia si caratterizza da ante pensate come librerie e dotate di un efficace sistema di apertura a libro. È disponibile in tre diverse dimensioni.

EN

An evocative sideboard sporting slender wooden lines and minimalist charm. The folding doors have been designed to look like a bookcase and are equipped with a highly effective opening system. Available in three different sizes.

FR

Suggestif, avec ses fines lignes en bois et son charme minimaliste. Le buffet est caractérisé par des portes conçues comme une bibliothèque et équipées d'un système d'ouverture efficace en accordéon. Il est disponible en trois dimensions différentes.

DE

Attraktiv, mit schlanken Linien aus Holz und von minimalistischem Reiz. Prägend für die Anrichte sind die Fronten, die wie ein Bücherregal konzipiert sind und über ein sehr wirkungsvolles, aufklappbares System geöffnet werden. Erhältlich in drei verschiedenen Abmessungen.

ES

Sugestivo, con líneas de madera sutiles y encanto minimalista. El aparador se caracteriza por puertas concebidas como librería, provistas con un eficiente sistema de apertura a libro. Está disponible en tres tamaños diferentes.



Kolos
Coffee table

Ramblas
Buffet

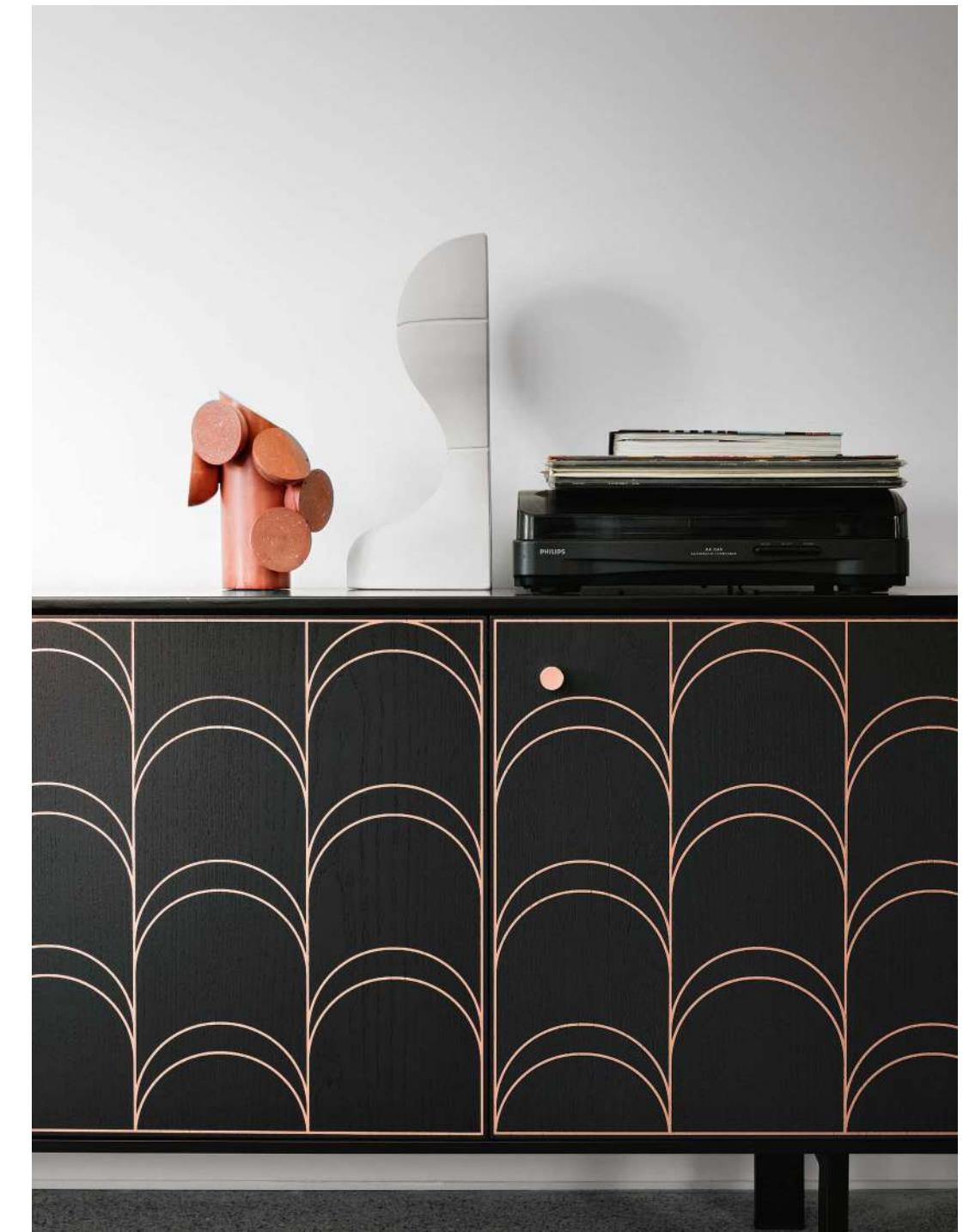
Botera
Armchair

CÉLIA



design
year

Miniforms Lab
2018





Célia
Buffet

Colony Screen
Accessories

Célia inserisce contaminazioni dal sapore Art déco anni '20 in un contesto attuale e d'impatto. Protagonista è il decoro, che ci ricorda quanto una trama possa arricchire un ambiente, dialogando con materiali differenti come il legno e il rame. Le ante si aprono a libro mentre il pattern è serigrafato sul frassino o sul noce.

EN

Célia takes inspiration from the Art déco movement of the 1920s and brings it to a current, high impact context. The protagonist is the decoration which reminds us just how much a weave can enrich an environment, conversing with different materials such as wood and copper. The doors open like a book whilst the pattern is silk-screen printed on ash or walnut.

FR

Célia propose des influences de style Art déco des années 20 dans un contexte actuel pour un effet percutant. Les motifs volent la vedette, en nous rappelant combien une trame peut enrichir un espace, en s'unissant avec différentes matières comme le bois et le cuivre. Les portes sont pliantes tandis que les motifs sont sérigraphiés sur le bois de hêtre ou de noyer.

DE

Célia verfügt über Akzente des Art déco der 20er-Jahre in einem modernen und wirkungsvollen Kontext. Hauptdarsteller ist dabei das Dekor, das uns daran erinnert, wie ein Flechtmuster einen Raum aufwerten kann, indem es mit verschiedenen Materialien wie Holz und Kupfer in Dialog tritt. Die Türen können frei geöffnet werden, während das Serigrafiemuster in Eschen- oder Nussholz eingearbeitet ist.

ES

Célia introduce contaminaciones de sabor Art déco años 20en un contexto actual y de impacto. El decoro es el protagonista, que nos recuerda cómo un entramado es capaz de enriquecer una estancia, dialogando con materiales diversos como la madera y el cobre. Las puertas se abren en forma de libro mientras que el diseño está serigrafiado sobre fresno o nogal.



SOKO

Soko propone una soluzione moderna e duratura per dare un tocco di personalità alla zona living. Il motivo è inciso sulle ante e diventa poi, la forma delle maniglie. Raffinata e decorativa, Soko è disponibile in due altezze, alta con tre ante o bassa con quattro.

EN

Soko is a modern, long-lasting solution that brings a touch of personality to the living area. The pattern is engraved on the doors and it becomes the shape of the handles. Refined and decorative, Soko comes in two heights, tall with three doors or short with four.

FR

Soko propose une solution moderne et durable pour donner une touche de caractère au séjour. Le motif graphique gravé sur les portes est repris par la forme des poignées. Raffiné et décoratif, Soko est disponible dans deux hauteurs différentes: haute avec trois portes ou basse avec quatre portes.

DE

Soko ist eine moderne und haltbare Lösung, um dem Wohnbereich einen Hauch Persönlichkeit zu verleihen. Das Motiv ist an den Türen eingraviert und wird anschließend zur Form der Criffe. Raffiniert und dekorativ ist Soko in zwei Höhen erhältlich – hoch mit drei Türen oder flach mit vier Türen.

ES

Soko ofrece una solución moderna y duradera para aportar un toque de personalidad a la sala de estar. El diseño está grabado en las puertas convirtiéndose también en la forma de los tiradores. Soko, refinado y decorativo, está disponible en dos alturas, alto con tres puertas o bajo con cuatro.

design
year

Miniforms Lab
2018



Soko
Buffet

Ozz Wall S
Lamp

Euroshiki
Pouf





DALILA

Tre motivi perché Dalila è la madia della vostra vita: ha delle maniglie grossissime, delle eleganti linee intagliate sulle ante ed è più ampia della borsa di Mary Poppins. Insomma è speciale.

EN Three reasons why Dalila is the cabinet for your life: it has enormous handles, elegant cut-in lines on the doors and is more capacious than Mary Poppins' carpet bag. It's really something special.

FR Trois raisons peuvent faire de Dalila le buffet de votre vie: il a de très grosses poignées, d'élegantes lignes ciselées sur les portes et il contient plus que le sac de Mary Poppins. Bref, il est spécial.

DE Drei Gründe machen Dalila zum Sideboard Ihrer Träume: wuchtige Kupfergriffe, elegant eingeschnittene Linien auf den Türen und mehr Stauraum als die Tasche von Mary Poppins. Einfach speziell.

ES Tres motivos por los que Dalila es el aparador de vuestra vida: tiene los tiradores muy gruesos, elegantes líneas talladas en las puertas y es más amplio que el bolso de Mary Poppins. En resumen, es especial.



118

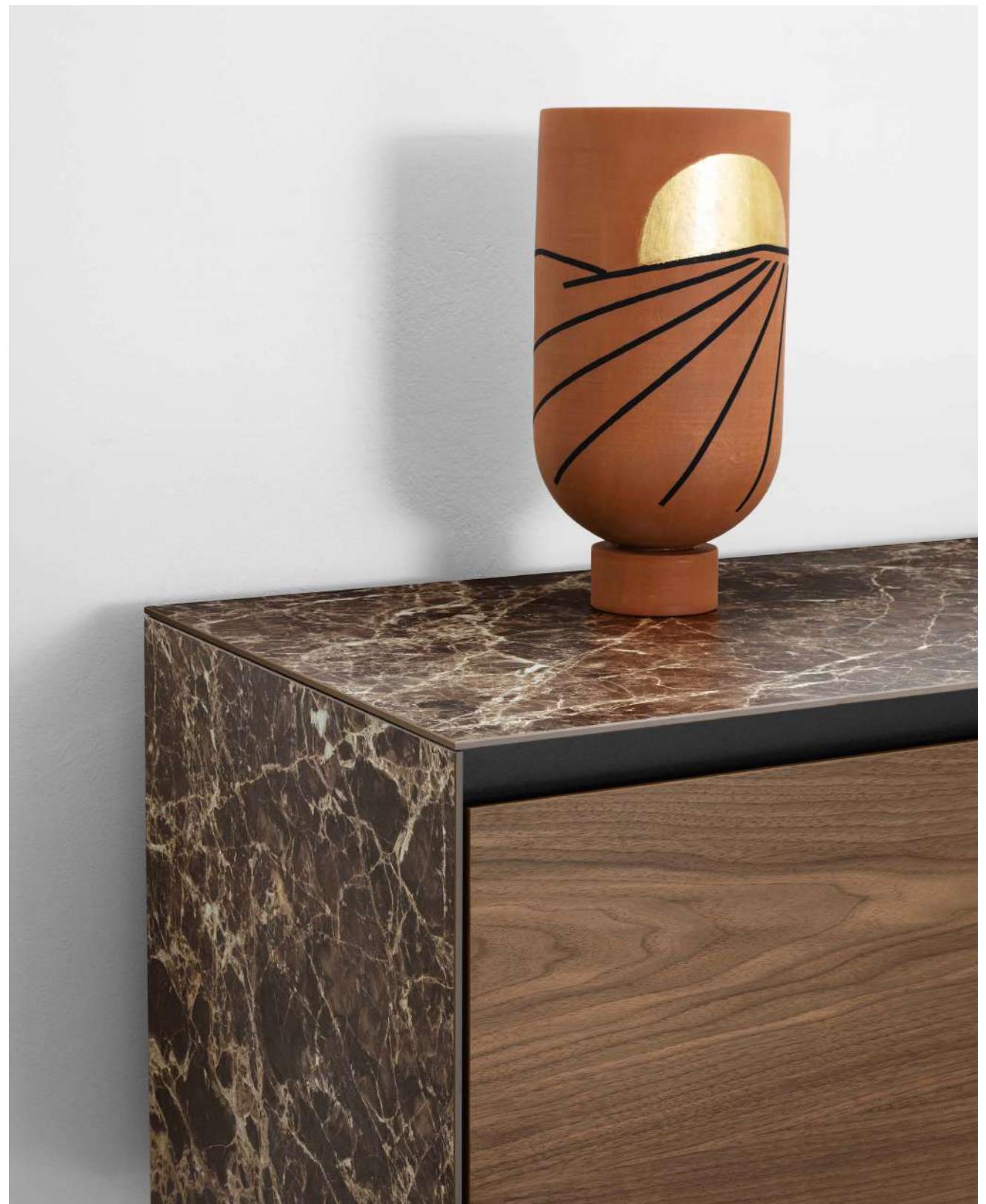
design
year

Andrea Lucatello
2010



119

VITRUM



Vitrum è un ingrediente essenziale e discreto del living. La struttura è rivestita in vetro o ceramica, mentre un'unica anta mette in risalto le potenzialità del legno.

EN

Vitrum is an essential, discreet addition to the living room. The frame is covered in glass or ceramic, while a single door emphasises the potential of wood.

FR

Vitrum est un ingrédient essentiel et discret du living. La structure est revêtue en verre ou en céramique, tandis qu'une porte unique met en valeur les caractéristiques du bois.

DE

Vitrum ist ein wesentlicher, aber diskreter Bestandteil für den Wohnbereich. Das Gestell ist mit Glas oder Keramik beschichtet, die einzige Front bringt die Wirkung von Holz zu bester Geltung.

ES

Vitrum es un componente esencial y discreto de la sala de estar. La estructura está revestida de vidrio o cerámica, mientras que una única puerta pone de relieve la potencialidad de la madera.

LIBRERIE

Bookcases
Bibliothèques
Bücherregale
Bibliotecas



Eccentric lines connect the shelves creating different structures each time. Equally cosy and innovative: books won't be the only guests here.



124



design
year

Fabio Fantolino
2021



125

PALINFRASCA



Palinfrasca
Bookshelf

Colony
Armchair

Furoshiki
Pouf



Palinfrasca
Bookshelf

Soda
Coffee table

Dalla composizione bassa che ricorda una madia, a quella più alta che rimanda ad una finestra su un bel panorama, metà di ogni buona lettura. Palinfrasca ti permette di divagare, componendosi in lungo e in largo per soddisfare ogni tua esigenza. Le linee apparentemente nette si addolciscono nei dettagli: le mensole accolgono i montanti arrotondandosi; essendo anch'essi stondati, l'incastro risulta semplicemente perfetto.

EN

From the low composition reminiscent of a sideboard, to the higher one that brings to mind a window overlooking a beautiful landscape, the perfect spot for all good reading. Palinfrasca allows your mind to wander, with long and tall compositions to meet your every need. The apparently sharp lines are softened by the details: the shelves curve to embrace the uprights; they in turn are rounded, creating a simply perfect union.

FR

De la composition basse qui évoque un buffet, à la version plus haute qui renvoie à une fenêtre sur un beau paysage, but de toute bonne lecture. Palinfrasca s'ouvre à toutes les digressions, en se composant en long et en large pour satisfaire chacun de vos besoins. Les lignes nettes en apparence s'adoucissent dans les détails : les étagères accueillent les montants en s'arrondissant; ces derniers étant eux aussi arrondis, l'encastrement est tout simplement parfait.

DE

Von der niedrigen Zusammenstellung, die an ein Sideboard erinnert, zur hohen, die aussieht wie ein Fenster vor einem schönen Panorama für Bücherfreunde. Mit Palinfrasca sind Abschweifungen nach allen Seiten möglich, die jedem Bedürfnis entsprechen. Die scheinbar harten Linien werden durch Details gemildert: die Regale werden rund, dort wo sich die Ständer einfügen, die ebenfalls abgerundet sind und eine perfekte Verbindung ergeben.

ES

Del modelo bajo, que recuerda a un aparador, al más alto, como si fuera una ventana sobre un bonito paisaje, mitad de toda buena lectura, Palinfrasca te permite divagar, y se estructura a lo largo y a lo ancho según lo que tú necesites. Las líneas aparentemente netas se suavizan en los detalles: los estantes acogen los montantes redondeándose; al ser ellos también redondeados, el ensamblaje es, sencillamente, perfecto.



Milonga
Bookshelf

Botera
Sofa and pouf

Illo
Coffee table

design
year

Paolo Cappello
2020





Lem
Sofa

Milonga
Bookshelf

Mastea
Coffee table



Milonga è una libreria dalle gambe lunghe, che si pone con una cadenza delicata tra gli spazi. Sia come divisorio tra gli ambienti che più tradizionalmente a muro, è un pezzo irrinunciabile per organizzare la propria biblioteca domestica. Tecnica, ma anche audace e distintiva, Milonga gioca con i colori dei tubi e l'assetto delle mensole. È proprio la successione dei ripiani a dare movimento alla libreria, ripetendo il ritmo delle righe stampate sui quaderni della nostra infanzia.

EN

Milonga is a bookcase set on long legs that creates a delicate accent in a room. Either as a partition between rooms or, more traditionally, against a wall, this is an indispensable piece for organizing your home library. As well as being technical, Milonga is bold and distinctive, and plays on the colours of the tubes and the layout of the shelves. Indeed, it is the sequence of the shelves that gives the bookcase its sense of movement, echoing the rhythm of the lines printed in the exercise books of our childhood.

FR

Milonga est une bibliothèque élancée, qui s'insère avec une cadence délicate dans les espaces. Utilisée comme séparation en milieu de pièce ou plus traditionnellement contre un mur, c'est une pièce incontournable pour organiser une bibliothèque personnelle. Technique, mais aussi audacieuse et distinctive, Milonga joue avec les couleurs des tubes et la disposition des étagères. C'est précisément la succession des étagères qui donne du mouvement à la bibliothèque, en répétant le rythme des lignes imprimées sur les cahiers de notre enfance.

DE

Das Büchergestell Milonga kommt auf langen Beinen daher und setzt sich mit delikaten Rhythmen in den Raum. Sowohl zur Trennung von Räumen als auch klassisch an der Wand aufgestellt, ist es ein unverzichtbares Möbel, um die häusliche Bibliothek zu organisieren. Technisch modern, aber auch kühn und eigenwillig, spielt Milonga mit den Farben der Rohre und der Anordnung der Regale. Gerade die Anordnung der Regale gibt dem Büchergestell Dynamik und greift den Rhythmus der gedruckten Zeilen in den Schulheften unserer Kindheit auf.

ES

Milonga es una librería de patas largas, que se sitúa con una cadencia delicada entre los espacios. Como pieza divisoria entre ambientes o, más tradicionalmente, contra la pared, se trata de una pieza imprescindible para organizar la propia biblioteca doméstica. Técnica, a la vez que audaz y distintiva, Milonga juega con los colores de los tubos y la disposición de los estantes. Es justamente la sucesión de superficies lo que da movimiento a la librería, repitiendo el ritmo de las líneas impresas en los cuadernos de nuestra infancia.



136



design
year

Luigi Semeraro
2011



137

MATASSA



Come il filato di un gomitolo, le sottili linee della libreria si avvolgono ordinatamente intorno alle mensole. Matassa diventa così un complemento curioso a dal piacevole equilibrio.

EN

Like the yarn from a ball, the fine lines of the bookcase neatly wrap around the shelves. And so Matassa becomes a curious addition with a pleasing balance.

FR

Tel le fil d'une pelote, les lignes fines de la bibliothèque s'enroulent de façon ordonnée autour des étagères. Matassa devient ainsi un meuble à la fois curieux et agréablement équilibré.

DE

Wie das Garn auf einem Knäuel hüllen sich die zarten Linien des Bücherregals geordnet um die Börs. Matassa wird so zu einem interessanten und angenehm ausgeglichenen Einrichtungsgegenstand.

ES

Como el hilado de un ovillo, las líneas finas de la librería se enrollan de forma ordenada alrededor de los estantes. Matassa se convierte de esta manera en un elemento curioso con un equilibrio agradable.



140–149

VETRINE

Glass cabinets
Vitrines
Vitrinen
Vitrinas

Is it a display cabinet or a storyteller? Your ornaments can easily become the stars of an intimate tale of your best-loved interests, with a special dialogue between light and glass as the backdrop.



142

design
year

e-ggs
2016

JUNO



143



Juno è un contenitore di storie. È il tentativo di risvegliare il lato romantico della casa, perso nella frenesia contemporanea. È la volontà di riportare in vita il concetto della vetrina, con gambe alte, forme squadrati e colori neutri. È la necessità di placare il senso di appartenenza verso il passato.

EN

Juno is a container of stories. It is the attempt to reawaken the romantic side of the house, lost in the contemporary frenzy. It is the will to revive the concept of the glass cabinet, with tall legs, squared shapes, and neutral colours. It is the need to appease the sense of belonging to the past.

FR

Juno est un conteneur d'histoires. C'est la tentative de réveiller le côté romantique de la maison, perdu dans la frénésie contemporaine. C'est la volonté de ramener à la vie le concept de vitrine, avec ses pieds hauts, ses formes équarries et ses couleurs neutres. C'est la nécessité d'étancher le sens d'appartenance au passé.

DE

Juno beinhaltet viele Geschichten. Diese Vitrine ist der Versuch, die romantische Seite eines Hauses, die in der modernen Schnelllebigkeit verloren ging, wiederzufinden. Sie drückt den Willen aus, das Konzept einer Vitrine mit hohen Beinen, rechteckigen Formen und neutralen Farben wieder zurück ins Leben zu holen. Sie birgt auch die Notwendigkeit in sich, das Zugehörigkeitsgefühl zur Vergangenheit zu besänftigen.

ES

Juno es un recipiente de historias. Es el intento de despertar el aspecto romántico de la casa, que se ha perdido en el afán contemporáneo. Es la voluntad de hacer cobrar vida al concepto de la vitrina, con patas altas, formas escuadradas y colores neutros. Es la necesidad de satisfacer el sentido de pertenencia al pasado.



146

design
yeare-ggs
2016

KRAMER

Disponibile in due diverse altezze e dimensioni, narra racconti al living domestico interagendo con le trasparenze del vetro fumé. È teatrale, scenica, porta il volume del mobile antico sul contemporaneo.

EN

Available in two different heights and sizes, Kramer brings narratives to the home living area and interacts with the transparency of smoked glass. Theatrical and scenic, it brings the volume of antique furniture into the contemporary era.

FR

Disponible en deux hauteurs et dimensions différentes, Kramer conte des histoires au living en interagissant avec les transparencies du verre fumé. Il est théâtral, scénique, amène le volume du meuble antique au contemporain.

DE

In zwei verschiedenen Höhen und Abmessungen erhältlich, erzählt dieses Sideboard dem Wohnraum Geschichten und interagiert dabei mit dem transparenten, getönten Glas. Dieses Möbelstück ist theatralisch, szenisch und bringt das Volumen alter Möbelstücke mit in moderne Wohnräume.

ES

Disponible en dos medidas distintas de altura y tamaño, cuenta historias al salón doméstico interactuando con las transparencias del vidrio fumé. Es teatral, escénico, aporta el volumen del mueble antiguo al mueble contemporáneo.

147





150—189

TAVOLINI

Coffee tables
Tables basses
Couchtische
Mesas de centro

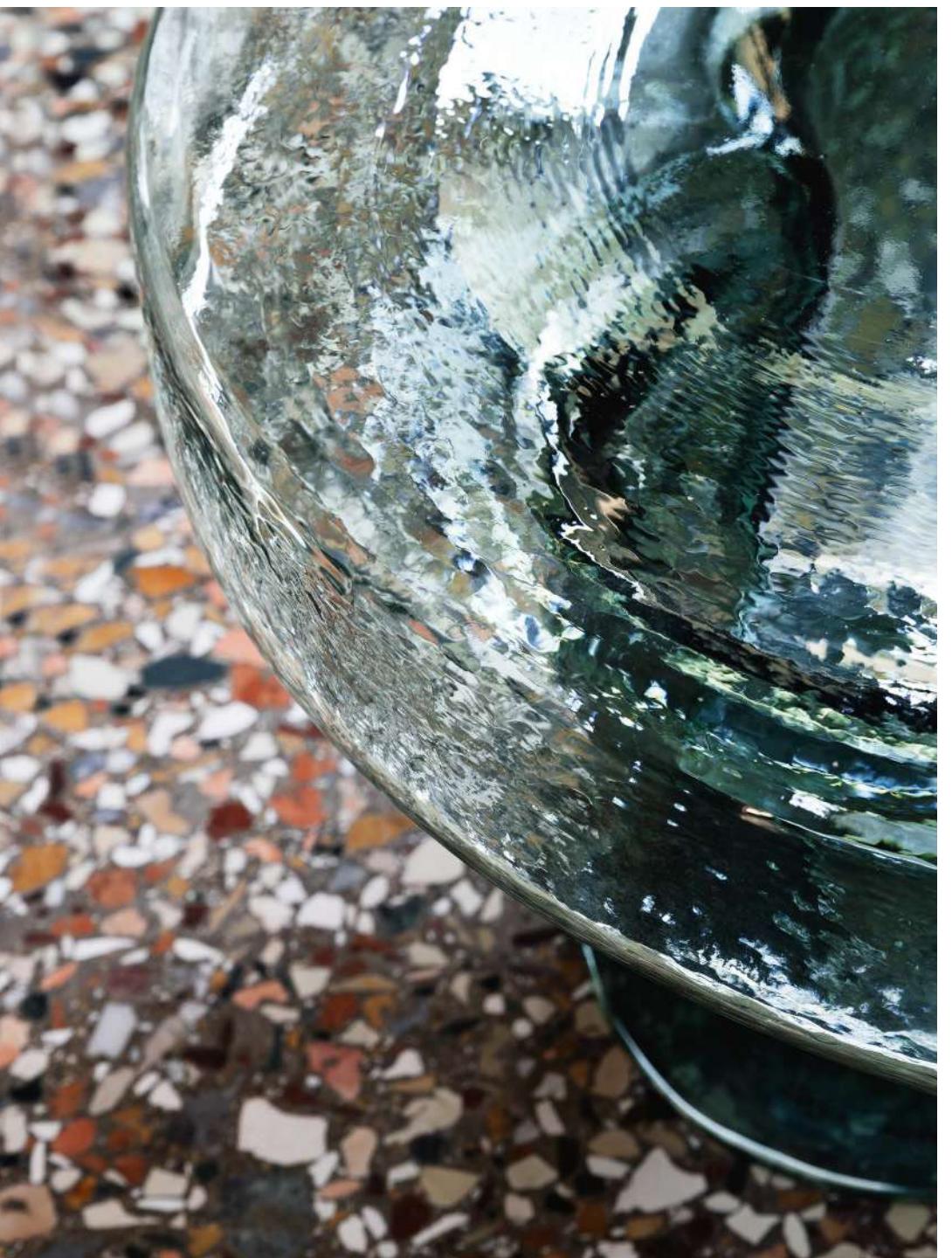
A small object with a boost: not only the best partner for your upholstery but even a wizard able to recreate and customize forgotten spaces of your home.



152

design
year

Yiannis Chikas
2020



153

SODA



Soda
Coffee table

154

Boterina
Armchair

155



Soda nasce a testa in giù, con un soffio. È un unico volume di vetro soffiato, dove tre petali fanno da fusto e sollevano il piano del tavolino. Soda mostra il vetro soffiato in modo primitivo, con una buccia dura e martellata che fa vibrare la trasparenza della materia. È il valore artistico concesso al prodotto industriale.

EN

Soda was born upside-down, with a puff of air. It is a single volume of glass with three large petals forming the stem. Soda offers a primal expression of blown glass, with its tough, hammered surface that gives its transparent form vibrancy. This is artistic value granted to an industrial product.

FR

Soda naît la tête en bas, d'un souffle. C'est un volume unique de verre soufflé, où trois pétales dessinent le corps central et soutiennent le plateau de la table basse. Soda montre le verre soufflé de manière primitive, avec une surface dure et martelée qui fait vibrer la transparence de la matière. C'est la valeur artistique accordée au produit industriel.

DE

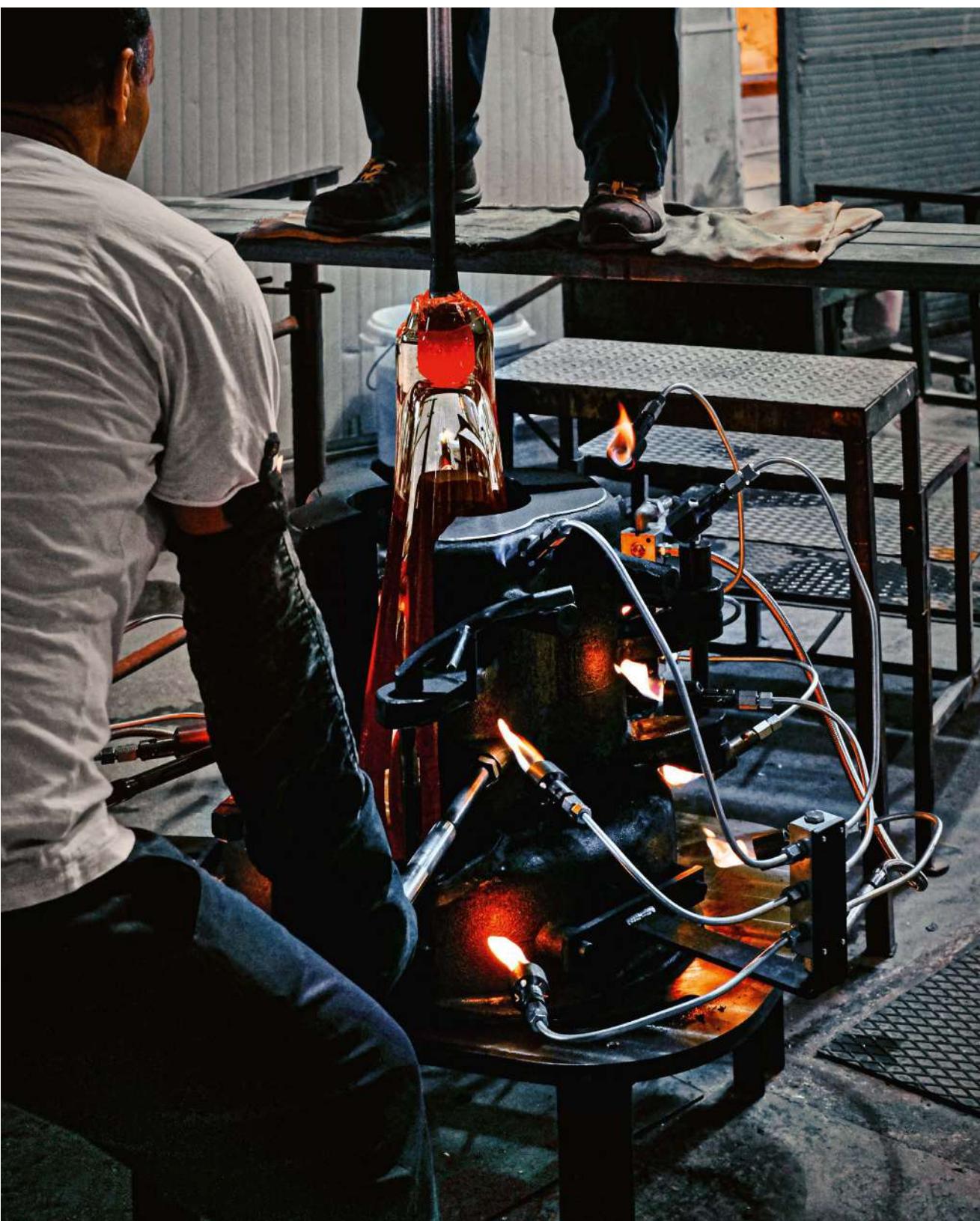
Soda ist mit dem Kopf nach unten geboren, durch einen Lufthauch. Ein einziges Glasvolumen, bei dem drei Blütenblätter den Korpus bilden und die Tischplatte tragen. Soda zeigt geblasenes Glas in seiner ursprünglichen Form, mit einer harten, gehämmerten Schale, die die Transparenz der Materie vibrieren lässt. Es ist die künstlerische Dimension eines industriellen Produkts.

ES

Soda nace boca abajo, con un soplo. Es un único volumen de vidrio soplado en el que tres grandes pétalos hacen de pie y elevan el tablero de la mesa. Soda muestra el vidrio soplado de manera primitiva, con una envoltura dura y martillada que hace vibrar la transparencia de la materia. Es el valor artístico trasladado al producto industrial.



158



159



design
year

Matteo Zorzenoni
2018

MASTEA





Erano gli anni '70 quando abbiamo cominciato a sperimentare con il vetro di Murano e, anche se le generazioni sono cambiate, il vetro si soffia come una volta: ci vogliono un maestro vetrario e due polmoni forti. Lavorare al giorno d'oggi con questo materiale è come rivisitare un piatto della tradizione. Gli ingredienti rimangono gli stessi, ma nel sapore trovi qualcosa di nuovo.

EN

We started to experiment with Murano glass in the 1970s and, even if the generations have changed, the glass is blown as it once was: it needs a master glassblower and two strong lungs. Working with this material every day is like revisiting a traditional dish. The ingredients are the same but there is something new in the taste.

FR

C'est dans les années 70 que nous avons commencé à faire des expériences avec le verre de Murano et, bien que le temps soit passé, le verre continue à être soufflé comme autrefois, grâce à l'habileté d'un maître verrier et à ses deux bons poumons. Travailler avec cette matière aujourd'hui, c'est un peu comme revisiter un plat traditionnel: les ingrédients restent les mêmes, mais on trouve, dans la saveur, quelque chose de nouveau.

DE

Es war in den 70er-Jahren, als wir angefangen haben mit Muranoglas zu experimentieren. Und auch wenn sich die Generationen verändert haben, wird das Glas noch wie damals geblasen: Dafür werden ein Glasbläser und zwei kräftige Lungen benötigt. Heutzutage mit diesem Material zu arbeiten ist wie eine traditionelle Speise neu zu erfinden. Die Zutaten bleiben gleich, aber der Geschmack enthält etwas Neues.

ES

Eran los años 70 cuando empezamos a experimentar con el vidrio de Murano y, aunque las generaciones han cambiado, el vidrio se sigue soplando como antes: se requiere un maestro vidriero y dos pulmones fuertes. Trabajar hoy con este material significa reinterpretar un plato de la tradición. Los ingredientes siguen siendo los mismos pero se le añade algo nuevo al sabor.

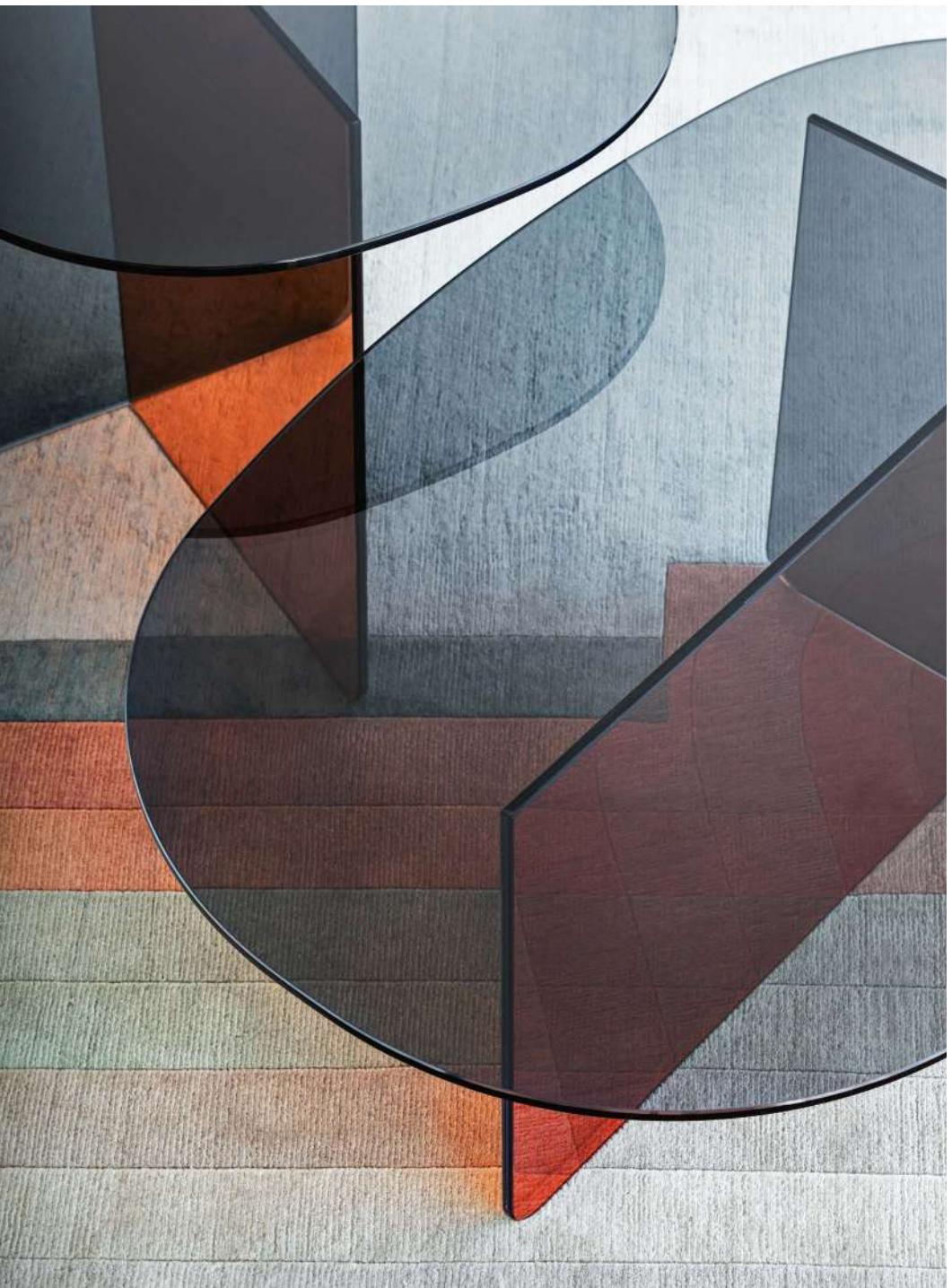


164



design
year

Matteo Zorzenoni
2019



165

CHAP



Chap
Coffee table

Colony
Armchair

Chap è un oggetto primario, che dialoga con forma e colore. Organico e dal sapore primitivo, diventa un elemento essenziale che stupisce con la texture decorativa del Palladio Moro oppure con le trasparenze del vetro.

EN

Chap is a primary object that finds expression through shape and colour. Organic and primitive in taste, this essential element sports the striking decorative texture of Palladio Moro marble or the transparency of glass.

FR

Chap est un objet primaire, qui dialogue avec la forme et la couleur. Organique et de goût primitif, elle devient un élément essentiel qui séduit avec la texture décorative du marbre Palladio Moro ou avec les transparencies du verre.

DE

Chap ist ein primärer Gegenstand, der einen Dialog mit Form und Farbe führt. Organisch und mit urzeitlichem Flair, wird er zu einem wesentlichen Element und überrascht mit der dekorativen Textur von Palladio Moro oder der Transparenz von Clas.

ES

Chap es un objeto primario que dialoga con la forma y el color. Orgánico y de sabor primitivo, se convierte en un elemento esencial que sorprende con la textura decorativa del aglomerado de mármol Palladio Moro o con las transparencias del vidrio.



design
year

Yonoh Studio
2019



169

KOLOS

168



Kolos nasce da uno stampo in gesso, in un laboratorio di ceramiche, dove gli artigiani gli mettono lo smalto e poi lo infornano. Anche se lucida e liscia al tatto, la materia si fa sentire. Gli spigoli assorbono meno colore e schiariscono mentre i pigmenti si concentrano nelle aree tondeggianti, scurendole. È un tavolino dal forte valore decorativo, un complemento dal significato artistico che interpreta con un tono ironico l'architettura del Colosseo.

EN

Kolos is formed in a plaster mould in a pottery where craftsmen apply the glaze and then fire the table. Although shiny and polished to the touch, the material it is made of is apparent. The edges absorb less colour and become paler while the pigments are concentrated in the rounded areas, making them darker. A highly decorative side table, a furnishing accessory with an artistic value and an ironic interpretation of the architecture of the Colosseum.

FR

Kolos naît d'un moule en plâtre, dans un atelier de céramiques, où les artisans appliquent l'émail puis l'enfournent. Même si elle est brillante et lisse au toucher, la matière se fait sentir. Les arêtes absorbent moins de couleur et sont plus claires tandis que les pigments se concentrent dans les zones arrondies en les fonçant. Une table basse à forte valeur décorative, un complément avec une signification artistique qui interprète avec ironie l'architecture du Colisée.

DE

Kolos entsteht in einer Keramikwerkstatt, wo er in handwerklicher Arbeit emailliert und dann gebrannt wird. Obwohl glänzend und glatt bei der Berührung, spürt man die Materie. Die Kanten nehmen weniger Farbe auf und bleiben heller, während sich die Pigmente auf die rundlichen Bereiche konzentrieren, die daher dunkler sind. Ein sehr dekorativer kleiner Tisch, ein Wohnzubehör mit einem künstlerischen Inhalt, das mit einem Hauch Ironie die Architektur des Kolosseums interpretiert.

ES

Kolos nace de un molde de yeso, en un taller de cerámica, donde los artesanos lo esmaltan y hornean. No obstante su brillantez y suavidad al tacto, la materia se hace sentir. Los bordes absorben menos color y se aclaran, mientras que los pigmentos se concentran en las zonas redondeadas, oscureciéndolas. Una mesa de centro de un intenso valor decorativo, un complemento con un significado artístico que interpreta la arquitectura del Coliseo con un tono irónico.



172



173



174

design
year

Miniforms Lab
2017



175

ILLO



Nella versione tavolino, Illo si addolcisce sempre di più. Con volumi ridotti, si scopre la somiglianza con i pesi da palestra, ma state tranquilli, non dovrete alzarli. Sono una coppia di tavolini dall'aria spensierata e autentica che insegnano il concetto di leggerezza all'ambiente.

EN

In its table version, Illo looks even cuter. With its reduced volumes, it is reminiscent of gym weights, but don't worry, you don't have to lift it! It comes as a pair of tables, and their light-hearted, authentic look are a textbook example of lightness.

FR

Dans la version table basse, Illo s'adoucit encore plus. Avec ses volumes réduits, elle a un air de famille avec les haltères, mais n'ayez pas peur, vous n'aurez pas à les soulever. Ces petites tables à l'air insouciant et authentique donnent une leçon de légèreté à l'environnement qui les accueille.

DE

In der Variante als Couchtisch wird Illo immer sanfter. Die Volumen sind kleiner, man entdeckt seine Ähnlichkeit mit Hanteln für Krafttraining. Aber keine Angst, Sie müssen sie nicht hochheben! Zwei kleine Tische, unbekümmert und authentisch, die dem Raum zeigen, was Schwerelosigkeit bedeutet.

ES

En la versión mesita, Illo se suaviza mucho más. De volúmenes reducidos, se descubre su semejanza con las pesas del gimnasio, pero estad tranquilos, no tendréis que levantarlas. Son un par de mesitas de aire despreocupado y auténtico que enseñan el concepto de ligereza al ambiente.



BINO

Bino è una serie di tre tavolini da salotto dalle forme slanciate e dinamiche. Un sottile nastro in metallo fa da base, confezionando questi tavolini con un'estetica essenziale.

EN

Bino is a set of three slender, dynamic coffee tables. A slender strip of metal creates the base for these aesthetically essential coffee tables.

FR

Bino est une série de trois tables de salon aux formes élancées et dynamiques. Une fine bande de métal en dessine le piétement et donne à ces tables basses une esthétique essentielle.

DE

Bino ist ein Set aus drei kleinen Couchtischen in schlanken, dynamischen Formen. Basis ist ein dünnes Metallband, das diese kleinen, minimalistischen Tische entstehen lässt.

ES

Bino es una serie de tres mesas de centro de formas esbeltas y dinámicas. Una fina cinta metálica forma la base, creando estas mesas de centro con una estética esencial.

design
year

Valentina Carretta
2013



180

design
year

Ciopato&Coombes
2010

LINK

Affascinante e raffinata, Link è un tavolino dall'atmosfera estiva, che si presta sia per l'uso interno che per l'outdoor.

EN

Totally fresh and effervescent, Link, the coffee table with a summery flair that's ideal for use both indoors and out.

FR

Absolument fraîche et pétillante, Link est une table basse à l'allure estivale, adaptée aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

DE

Ungemein frisch und spritzig, ist Link ein kleiner Tisch von sommerlichem Naturell, der sich sowohl für Innen- als auch Außenbereiche eignet.

ES

Absolutamente fresca y chispeante, Link es una mesa de centro con una actitud veraniega, apta para uso en interiores y exteriores.

181



Pinocchio
Coffee table

Botera
Armchair

182

design
year

Ciopato&Coombes
2010



183



Sostenuto da tre gambe in legno tornito, Pinocchio ha un carattere eccentrico con il top colorato, mentre riacquista un tono sobrio con il piano in grès.

EN

Supported by three turned wood legs, Pinocchio with a coloured top sports an eccentric air while it takes on a more discreet tone with the stoneware top.

FR

Soutenue par trois pieds en bois tourné, Pinocchio a un caractère excentrique avec le plateau coloré, mais retrouve toute sa sobriété avec le plateau en grès.

DE

Gestützt auf drei gedrechselte Holzbeine, hat Pinocchio mit der arbigen Tischplatte einen exzentrischen Charakter, aber kehrt mit der Platte aus Feinsteinzeug zu nüchternen Tönen zurück.

ES

Sostenida por tres patas de madera torneadas, Pinocchio tiene un carácter excéntrico con la parte superior coloreada, al tiempo que recupera un tono sobrio con el tablero de gres.



design
year

Miniforms Lab
2016

PORCINO

Ogni Porcino è unico; il piano è ottenuto con un tranciato tagliato trasversalmente che rende ogni pezzo irripetibile per dimensioni e venature. È un tavolino eclettico che affianca poltrone, divani e letti, evocando i sapori del bosco.

EN

Every Porcino is unique; the top is made from a horizontal slice of wood, which makes every piece unrepeatable in terms of size and grain. This eclectic coffee table can be matched with armchairs, sofas and beds, evoking a forest-like atmosphere.

FR

Chaque Porcino est unique; le plateau est réalisé avec un bois tranché transversalement qui fait que chaque pièce est différente quant aux dimensions et aux veines. C'est une table basse éclectique qui accompagne les fauteuils, les canapés et les lits, en évoquant l'atmosphère de la forêt.

DE

Porcino ist immer einmalig; die Tischplatte mit einem quer geschnittenen Messerfurnier macht jedes Stück unwiederholbar in Abmessungen und Maserung. Ein eklektischer Beistelltisch für Polstersessel, Sofas und Betten, der den Duft des Waldes heraufbeschwört.

ES

Cada Porcino es única; la parte superior se obtiene con un elemento cortado transversalmente que hace que cada pieza sea única por tamaño y veteado. Es una mesa de centro ecléctica que se coloca cerca de sillones, sofás y camas, evocando los sabores del bosque.



ZERO

Zero si avvicina alla filosofia orientale con il contrasto tra forme piene e vuote, catturando la magia del Sol Levante in un piano. La struttura è realizzata in lamiera d'acciaio laccata, il piano in vetro extrachiaro, noce canaletto o rovere termotrattato.

EN

Zero approaches Eastern philosophy with the contrast between full and empty shapes, capturing the magic of the Japanese Rising Sun with a table top. The structure is made of lacquered steel sheet, the top in extra-clear glass, Canaletto walnut, or thermo-treated oak.

FR

Zero s'approche de la philosophie orientale avec le contraste entre les formes pleines et vides, en capturant la magie du soleil levant dans son plateau. La structure est fabriquée en tôle d'acier laquée, le plateau en verre extra-clair, noyer ou chêne traité thermiquement.

DE

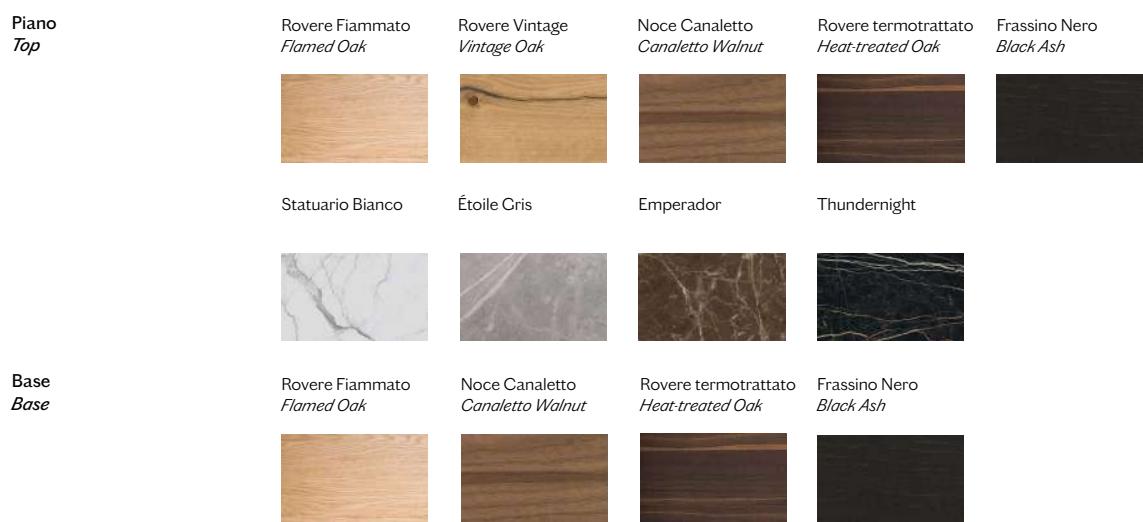
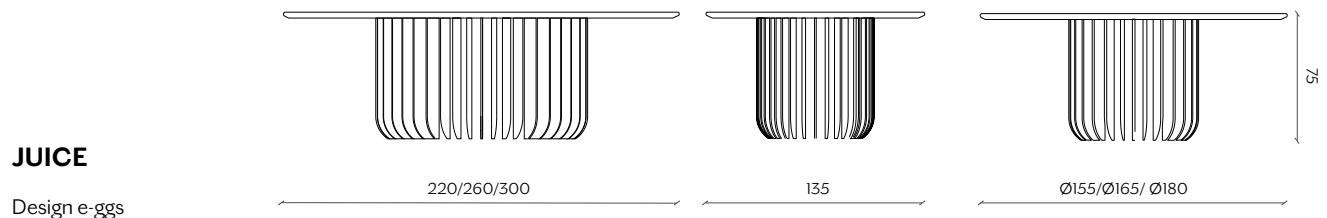
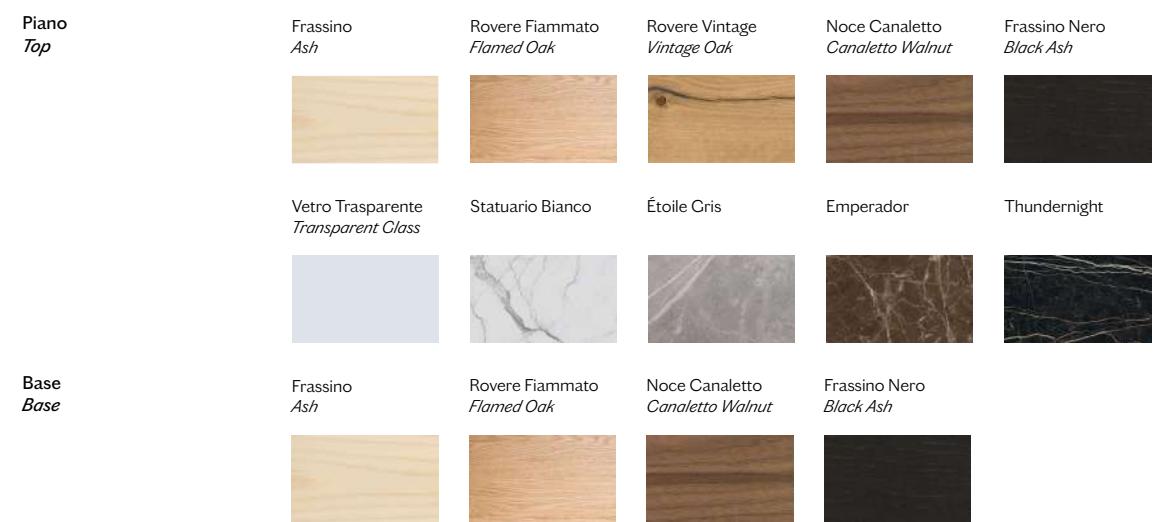
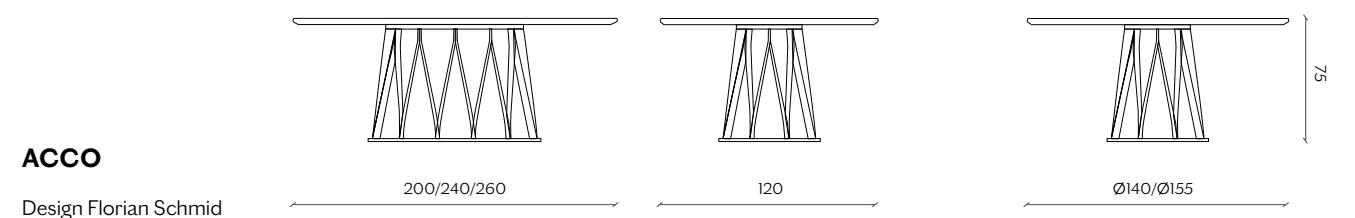
Zero nähert sich mit dem Kontrast aus vollen und leeren Formen der asiatischen Philosophie an und fängt gleichzeitig die Magie der Aufgehenden Sonne in der Tischplatte ein. Das Gestell besteht aus lackiertem Stahlblech, die Tischplatte aus Ultra-Clear Clas, Walnuss oder wärmebehandelter Eiche.

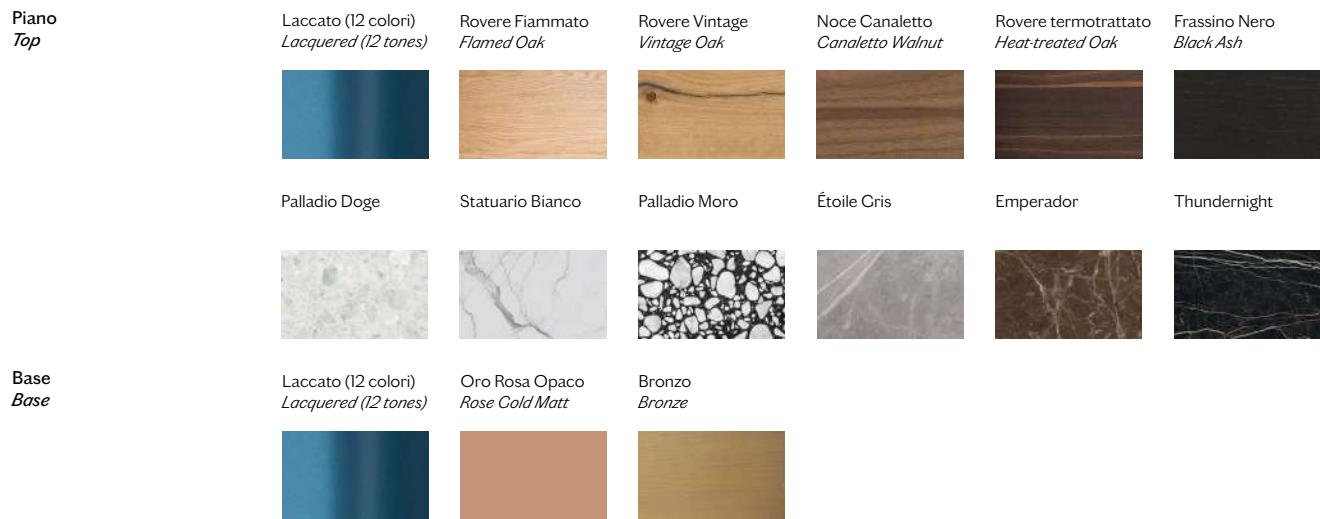
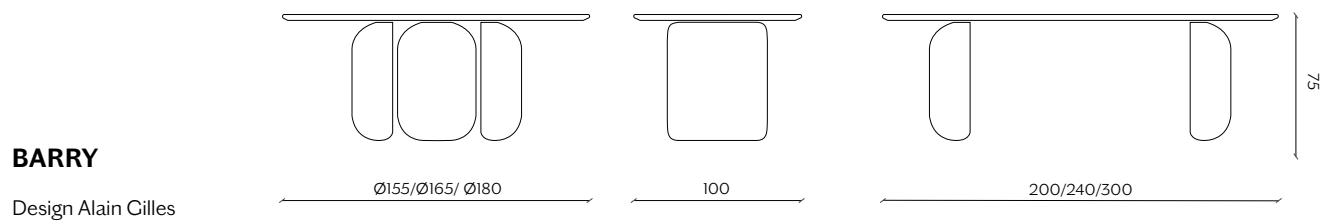
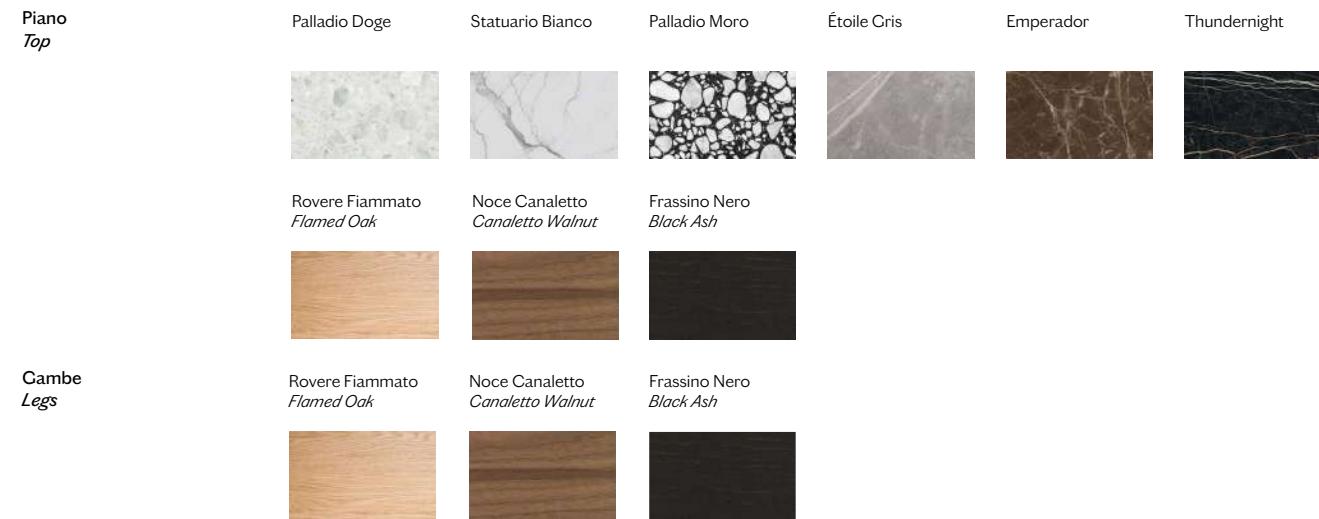
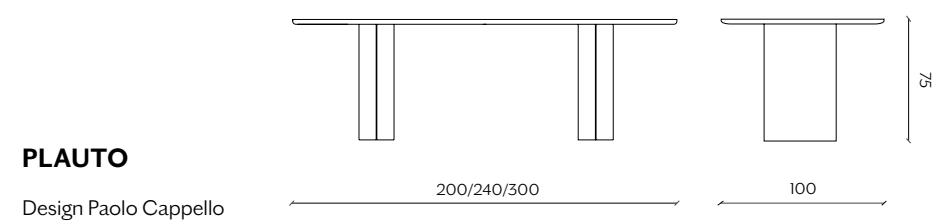
ES

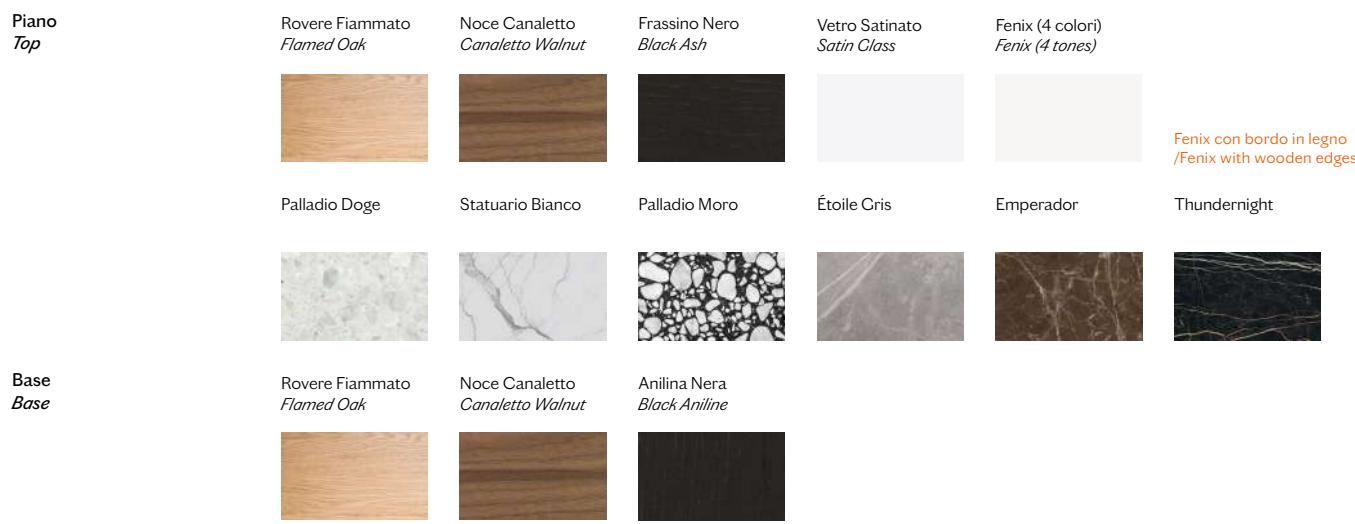
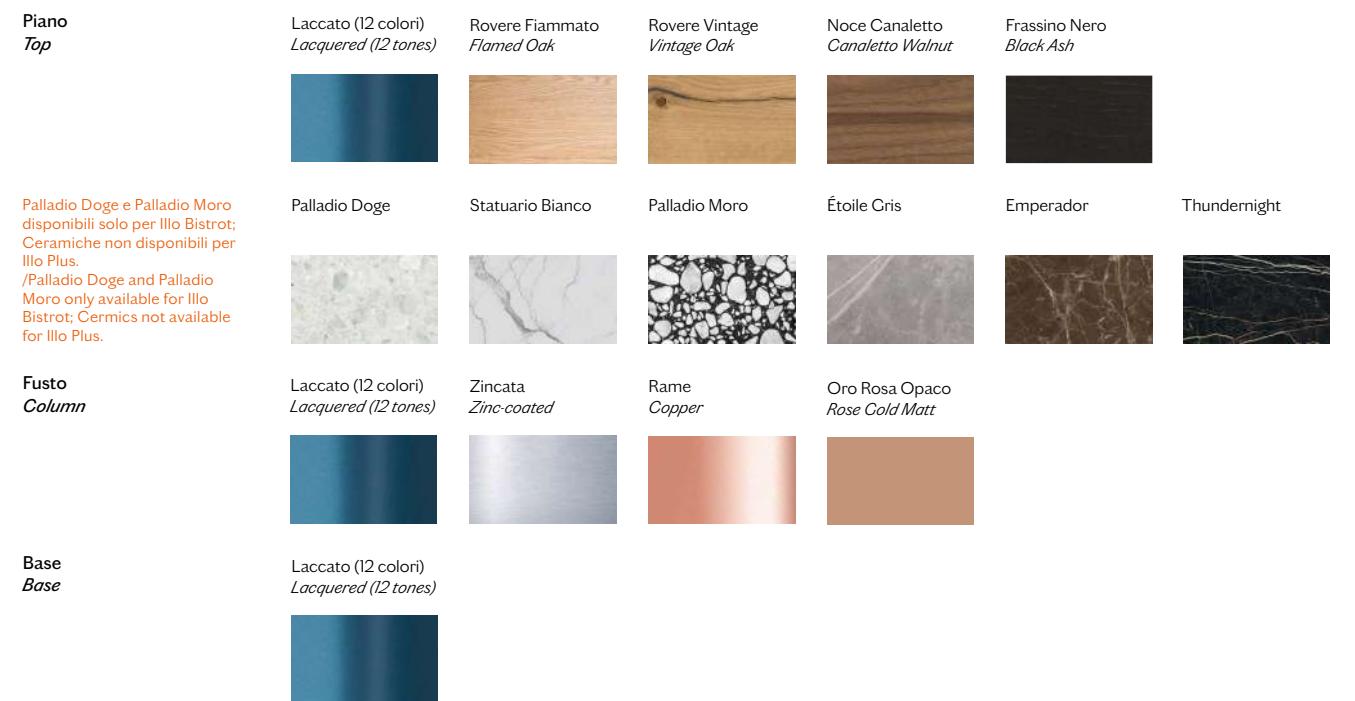
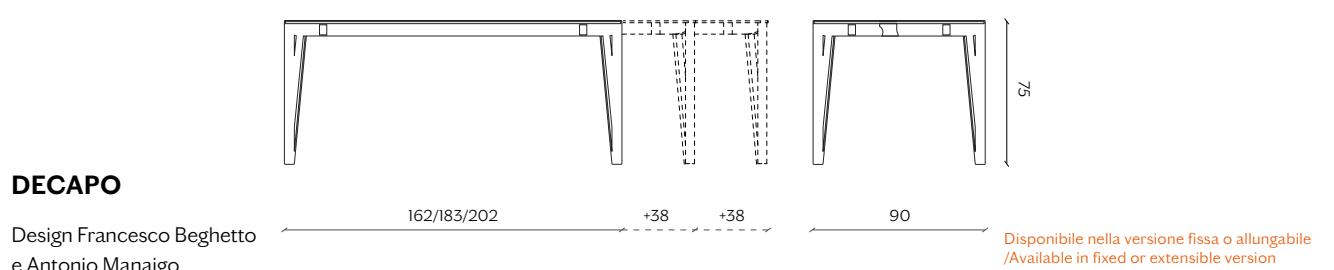
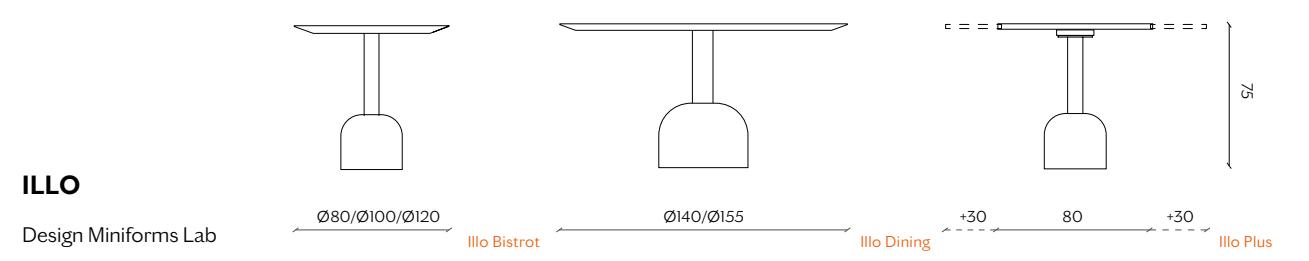
Zero se acerca a la filosofía oriental con su contraste de formas llenas y vacías, capturando la magia de oriente en una superficie. La estructura está hecha en chapa de acero lacado, el tablero en cristal extraclaro, nogal "canaletto" o roble termotratado.

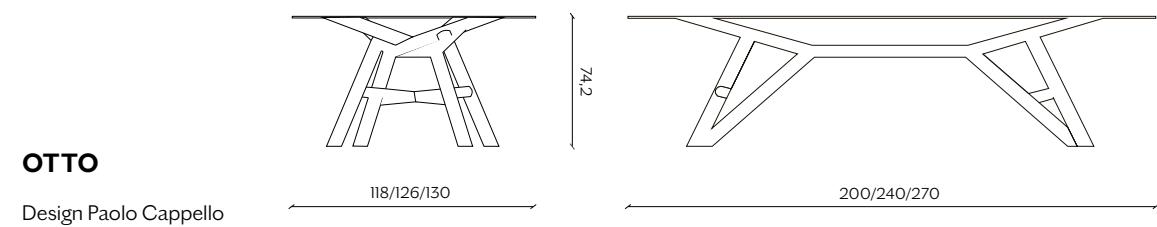
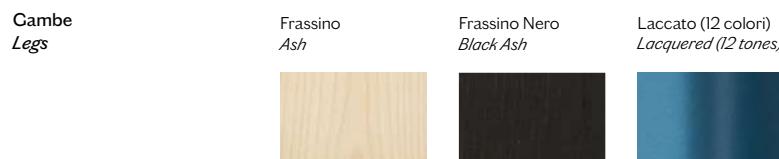
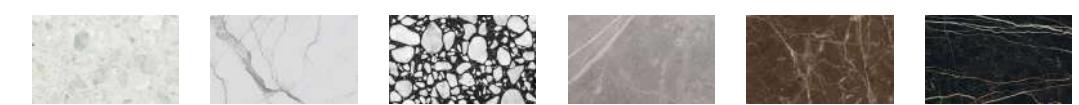
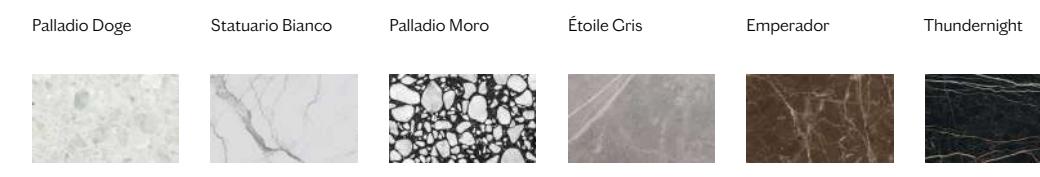
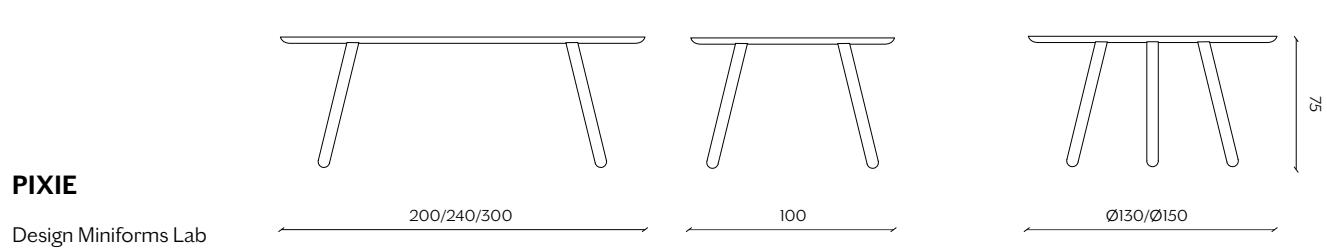
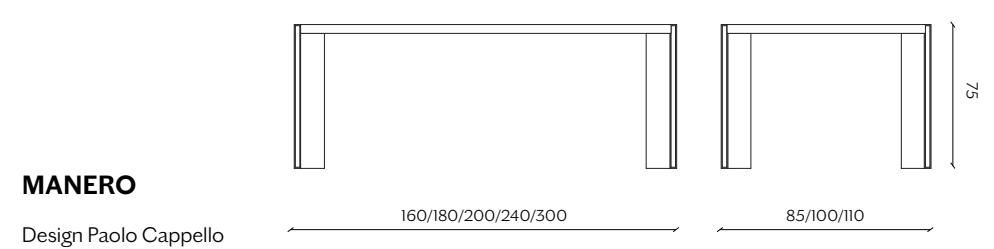
design
year

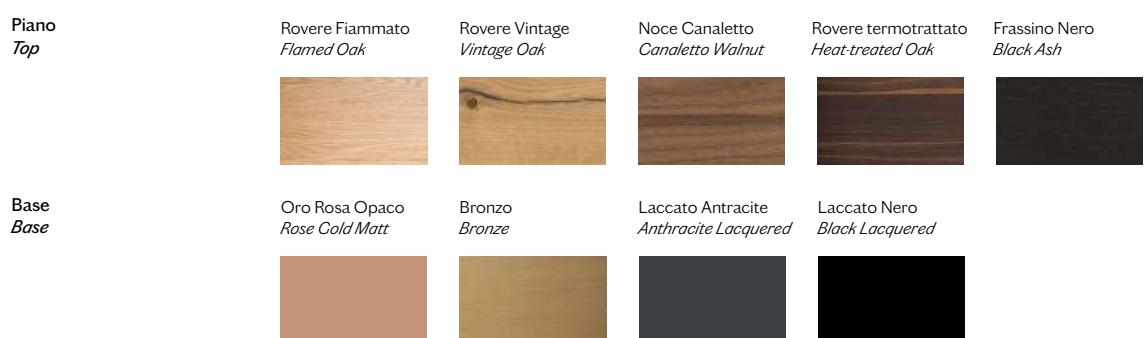
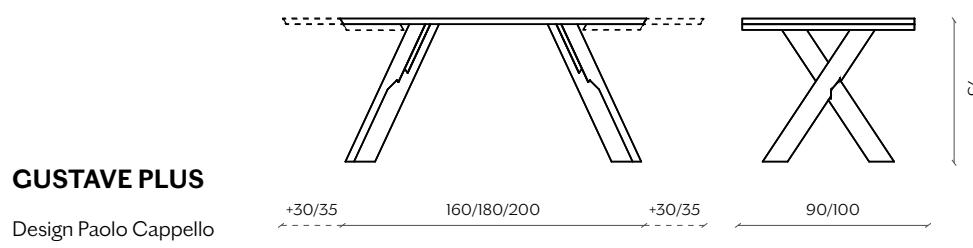
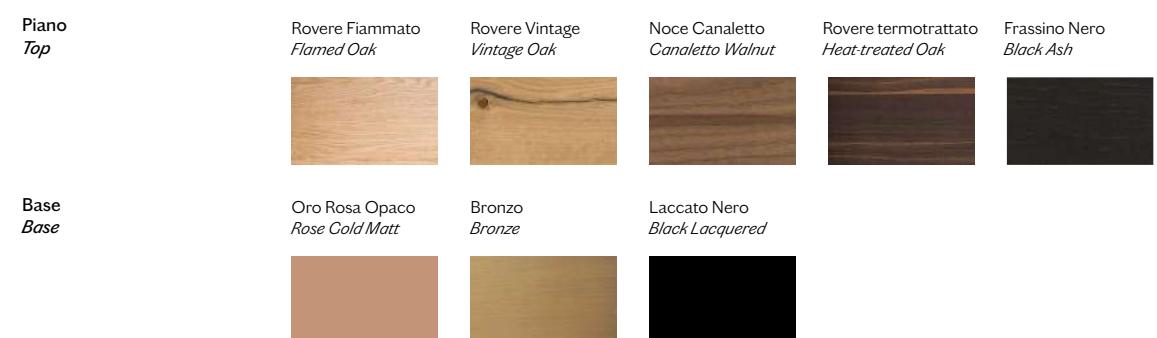
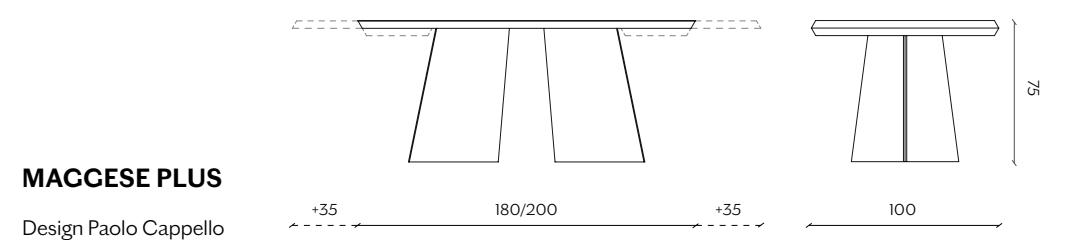
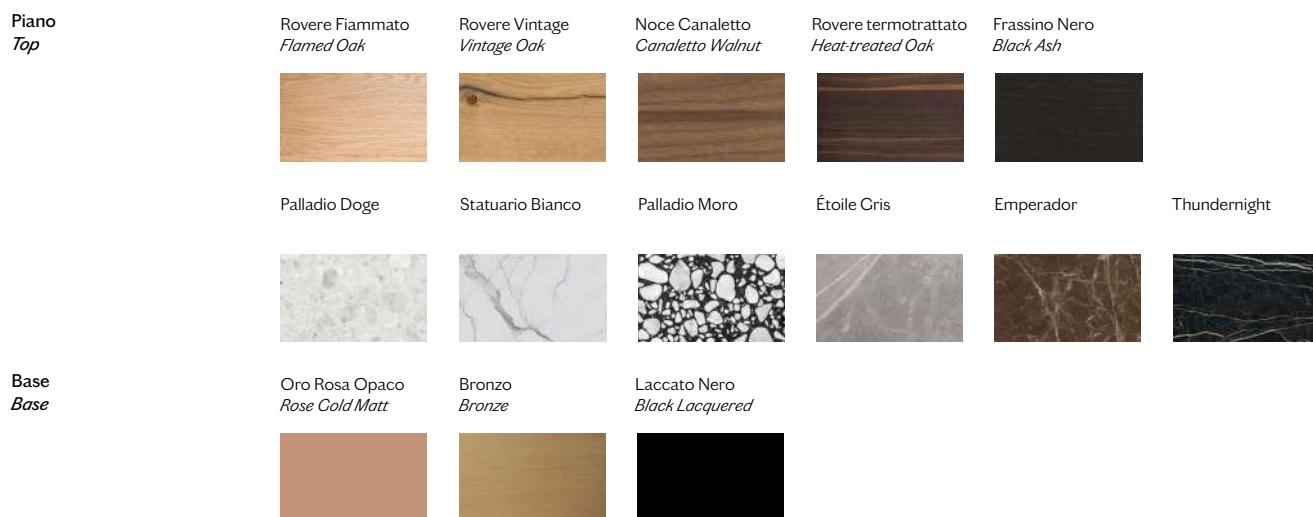
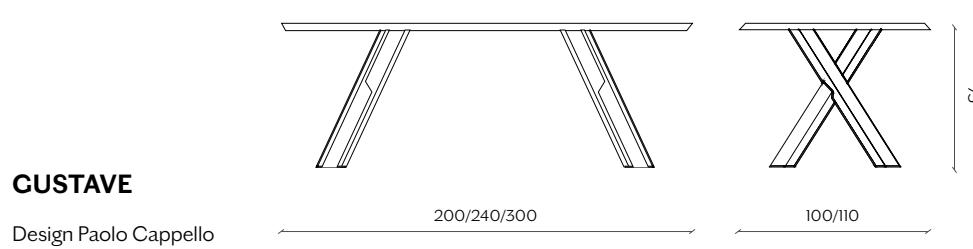
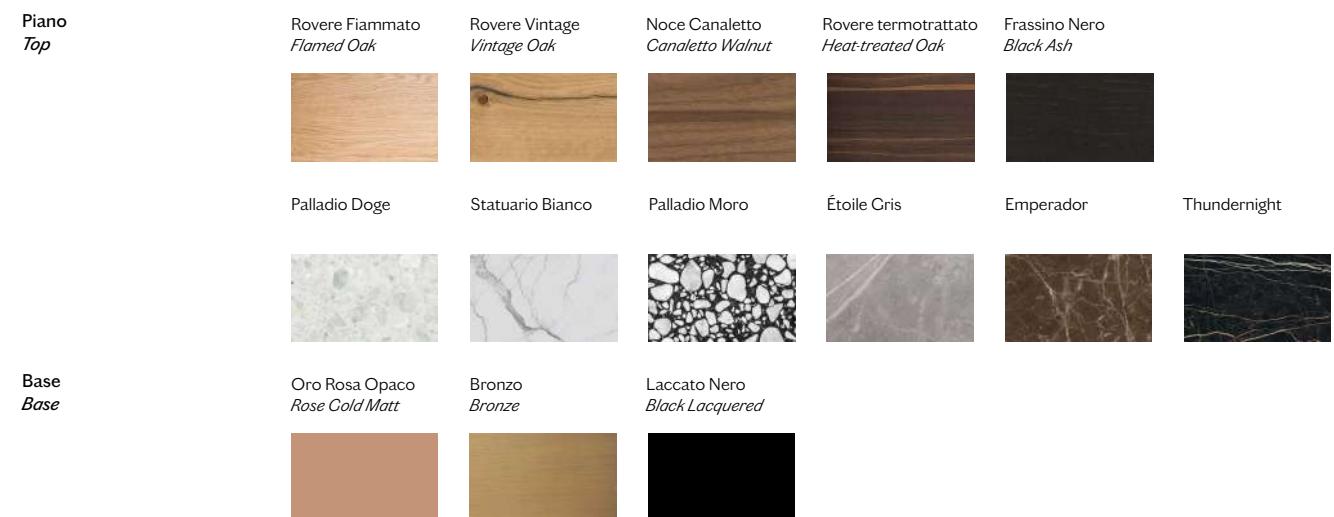
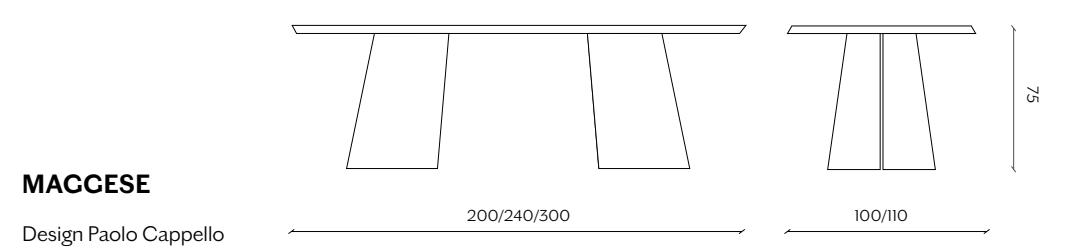
Ciopato&Coombes
2010

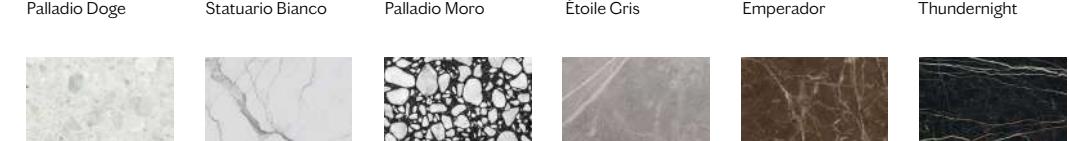
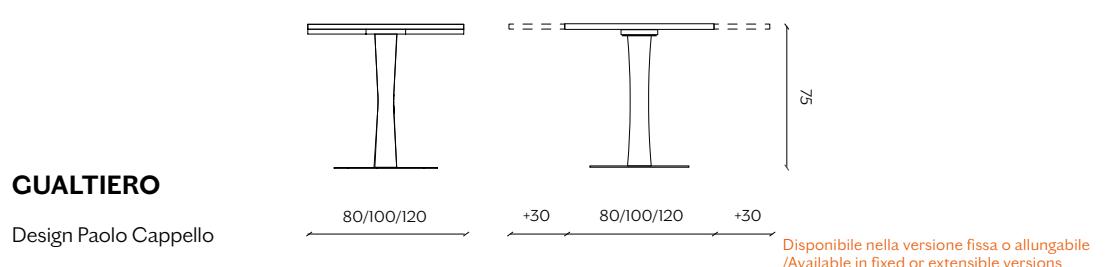
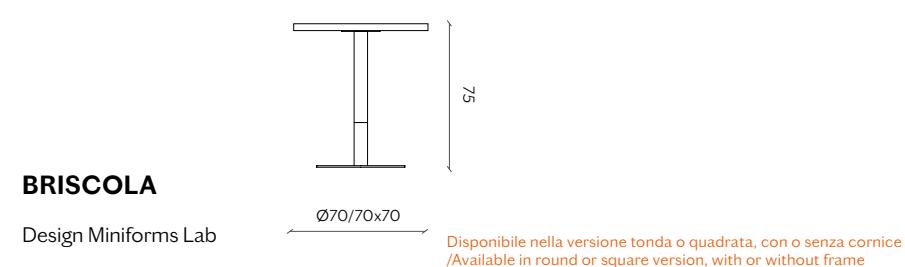




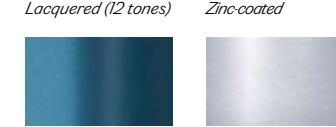
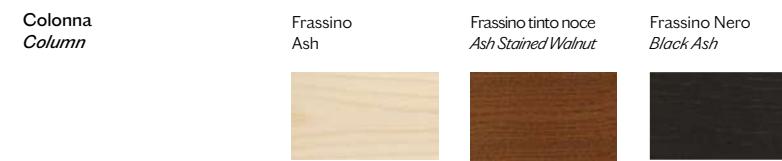








Laccato (12 colori)
Lacquered (12 tones)



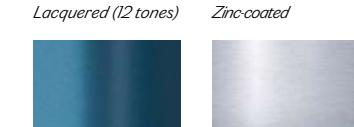
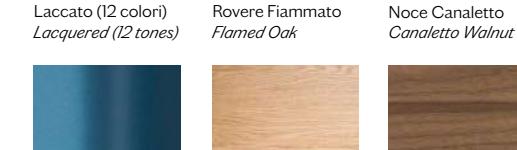
Laccato (12 colori)
Lacquered (12 tones)

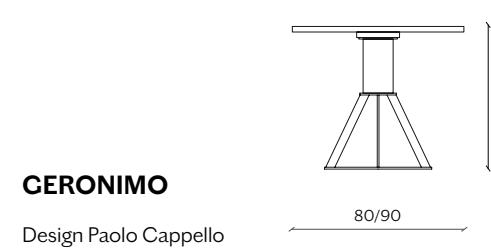


Fenix (4 colori)
Fenix (4 tones)



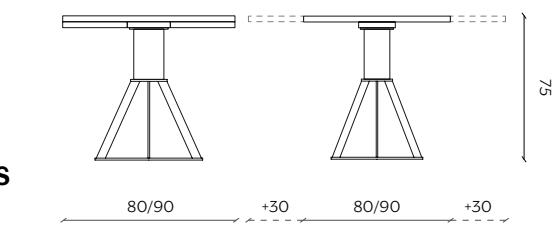
Fenix con bordo in legno
Fenix with wooden edges





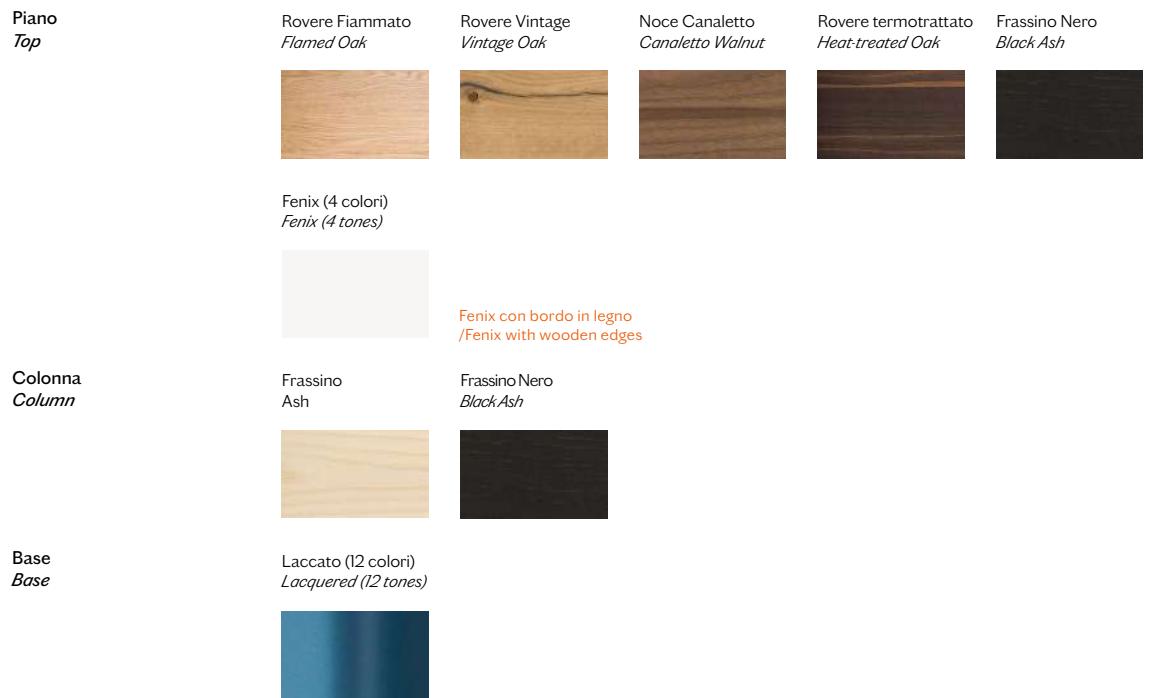
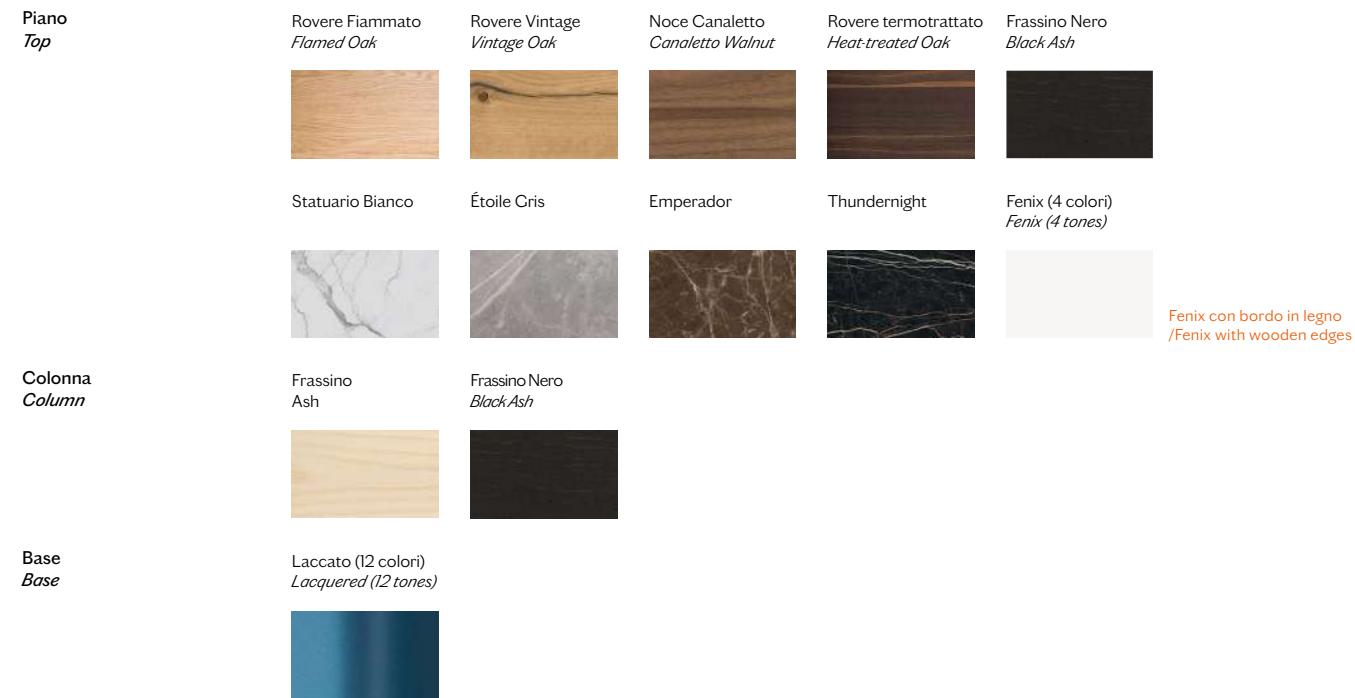
CERONIMO

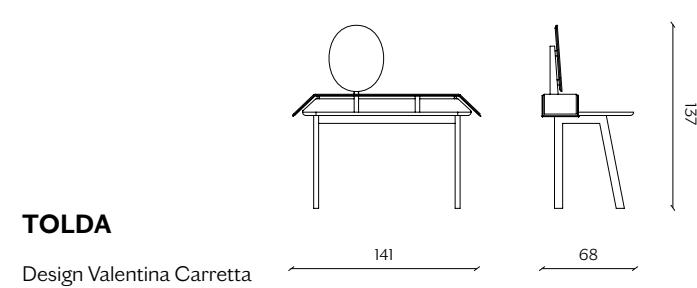
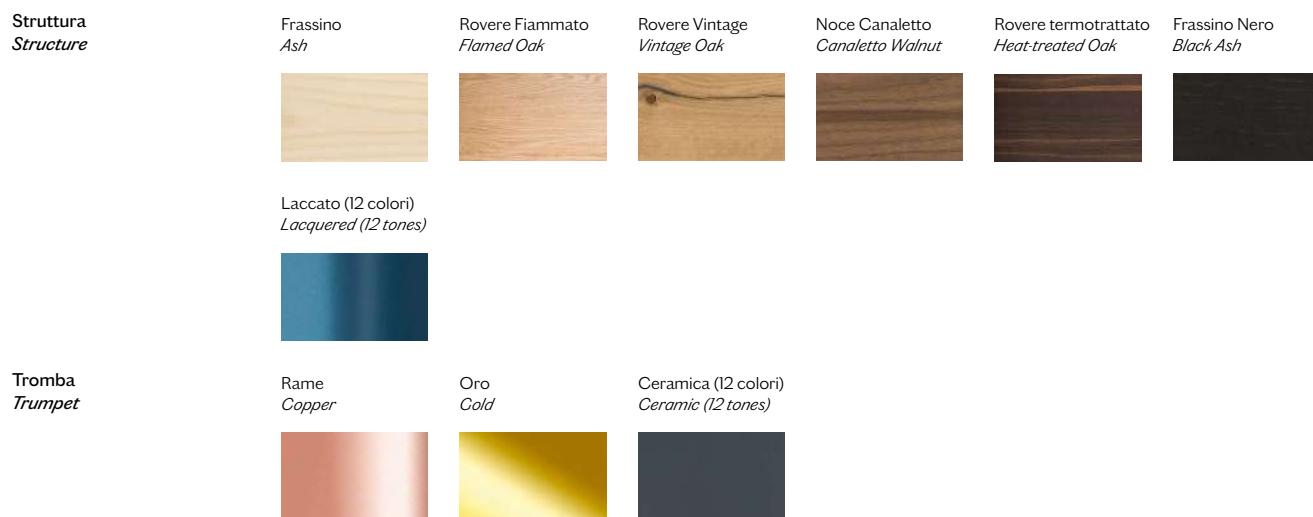
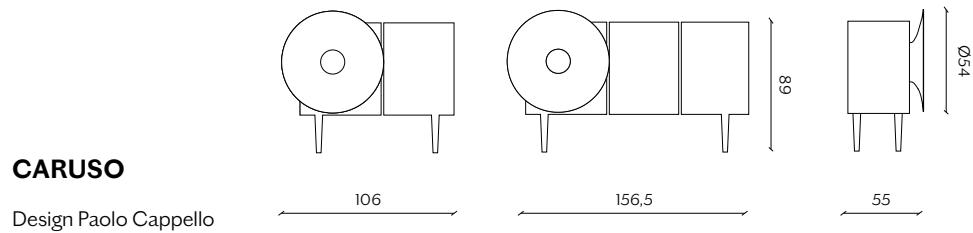
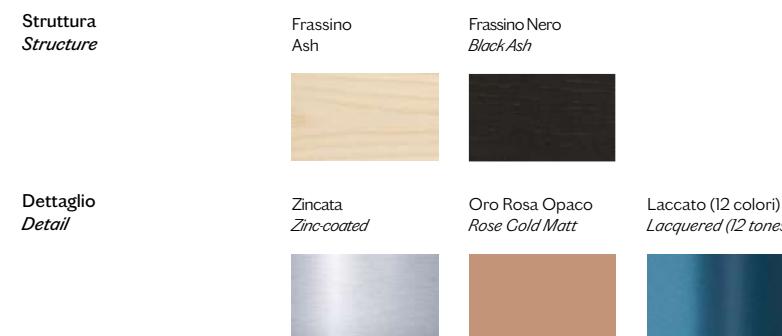
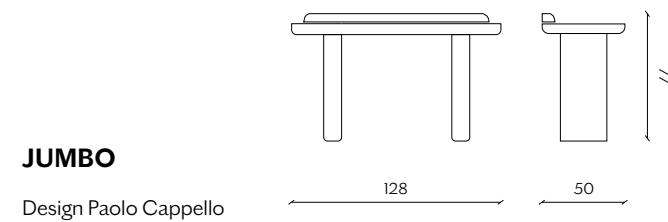
Design Paolo Cappello

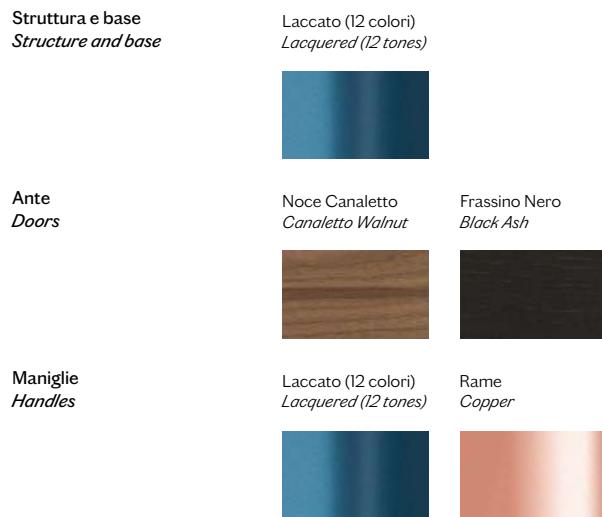
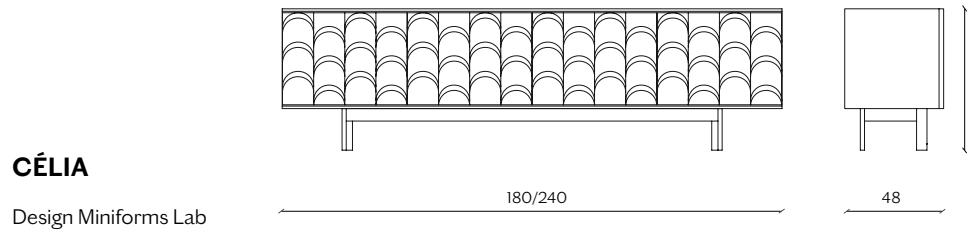
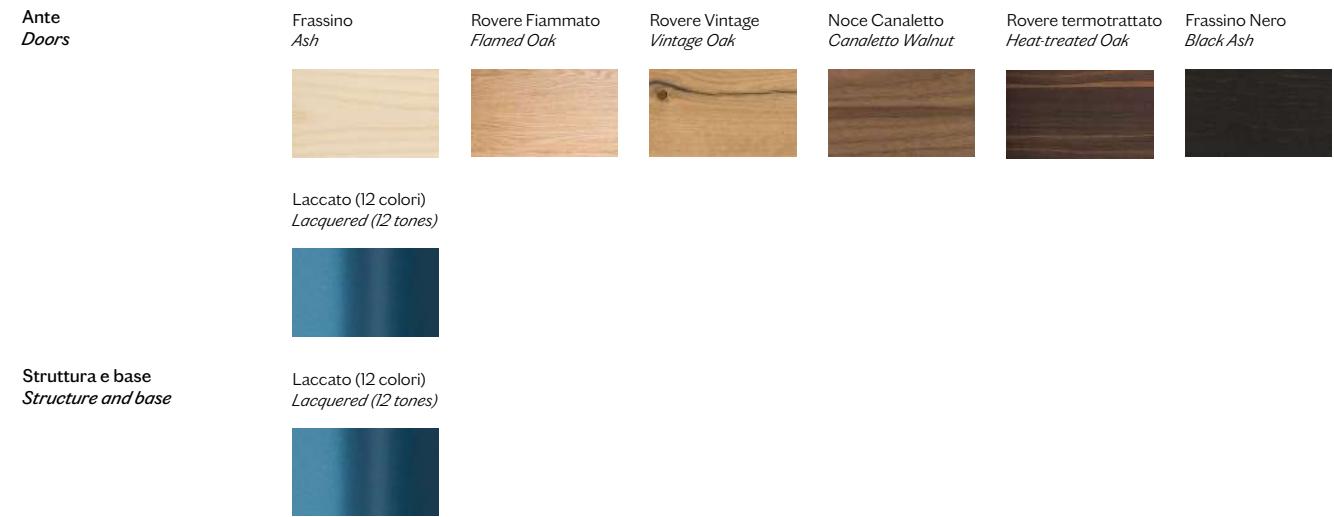
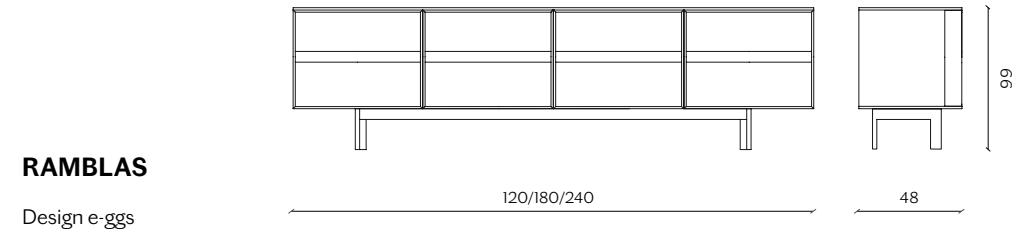


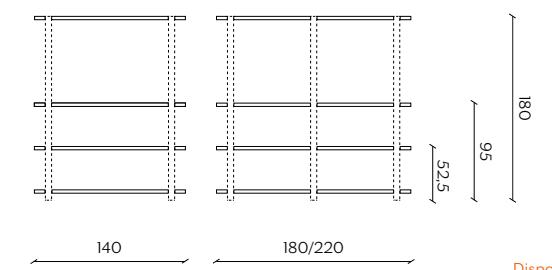
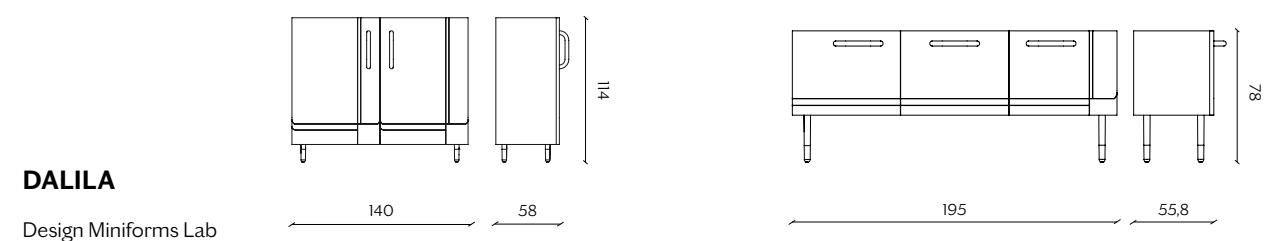
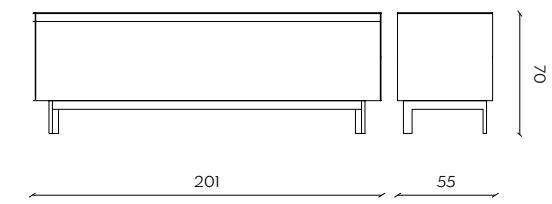
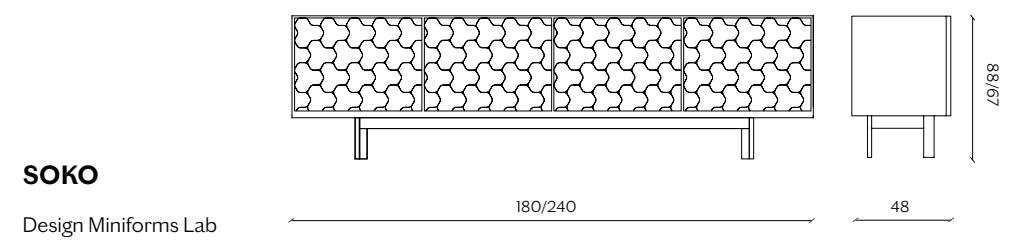
CERONIMO PLUS

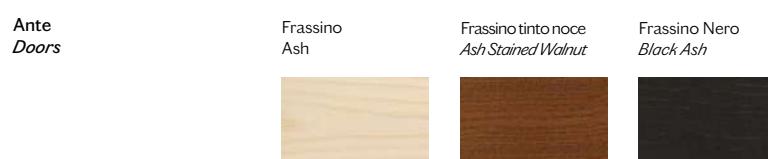
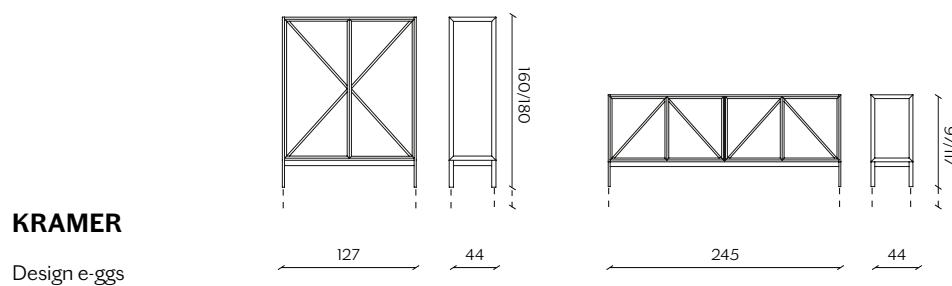
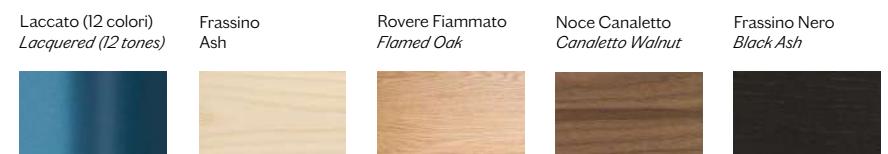
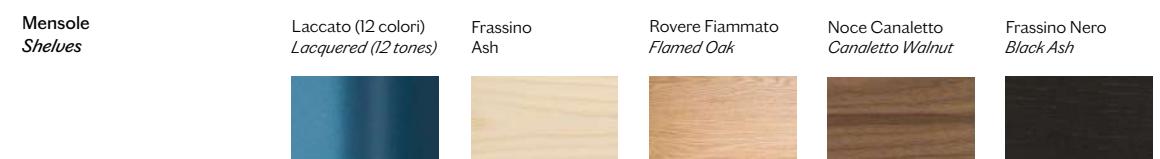
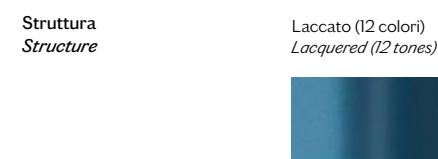
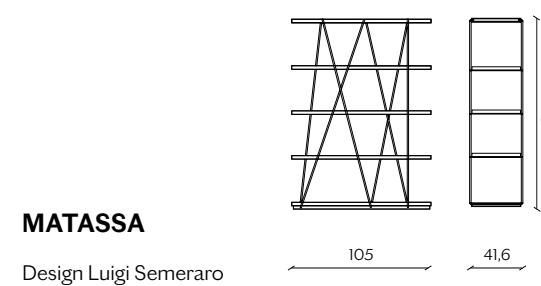
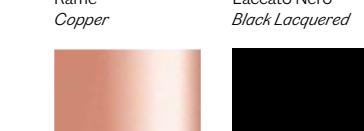
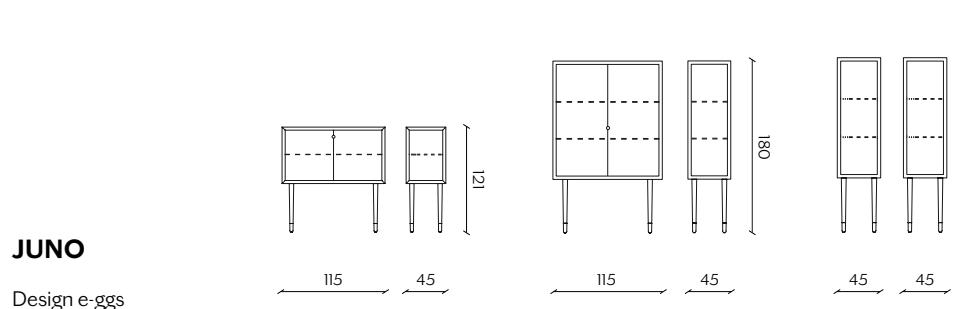
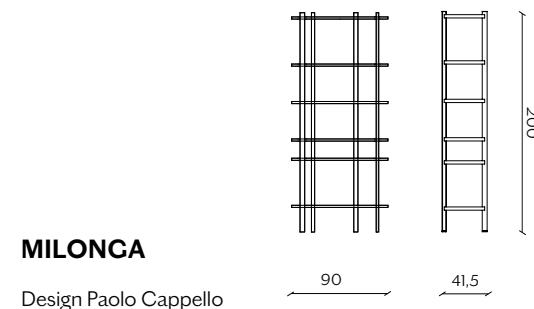
Design Paolo Cappello

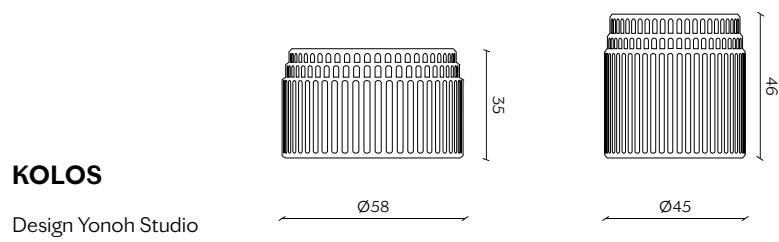
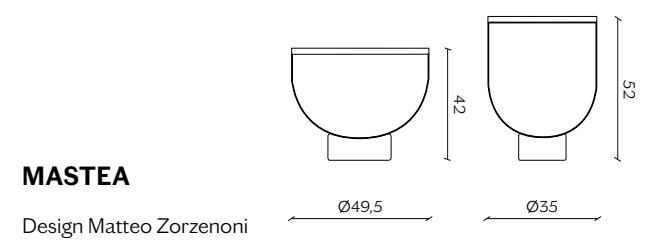
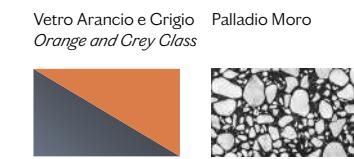
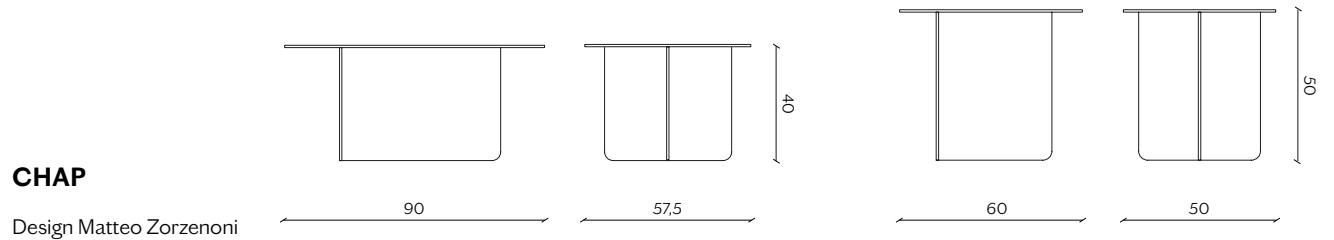
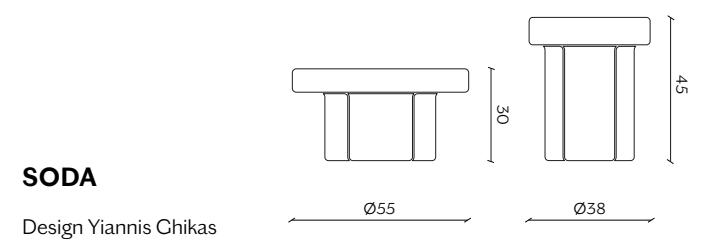


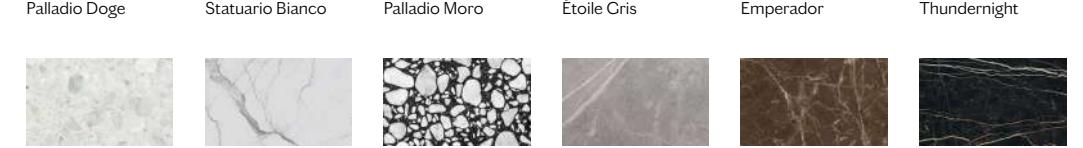
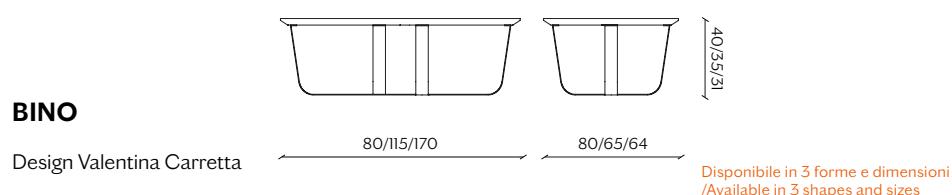
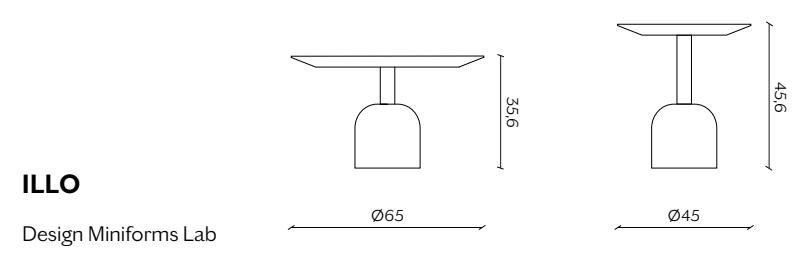




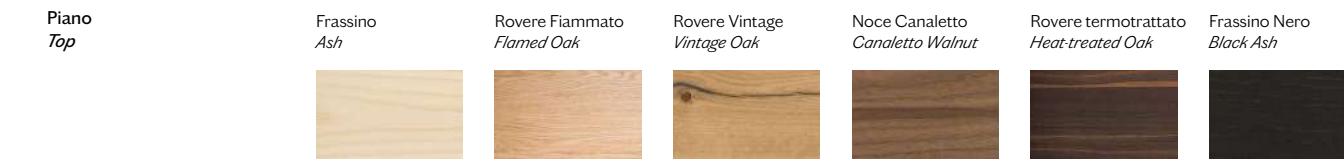




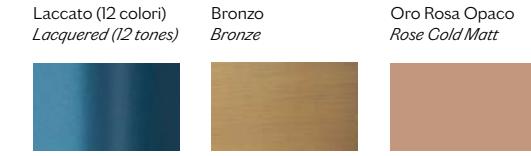


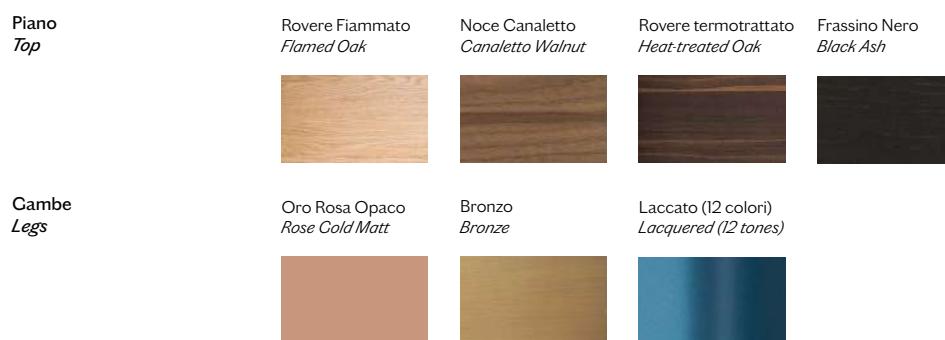
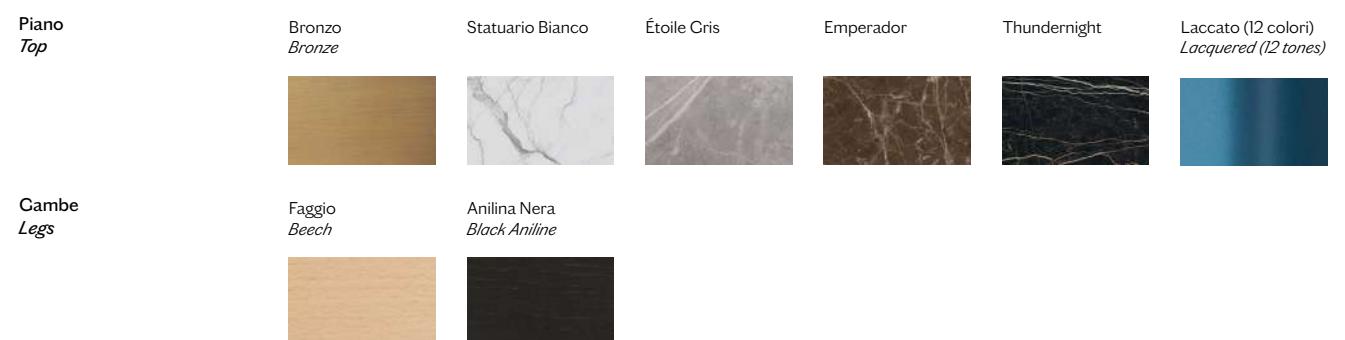
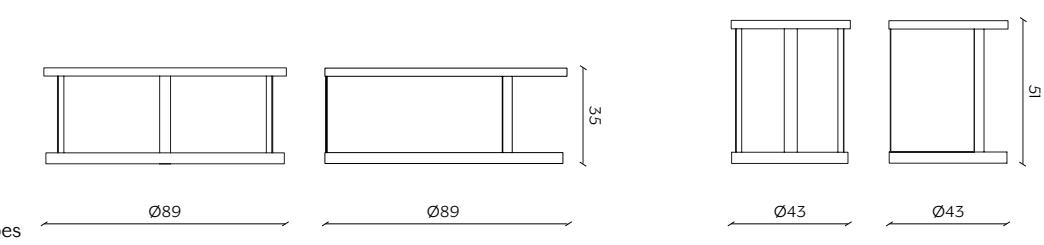
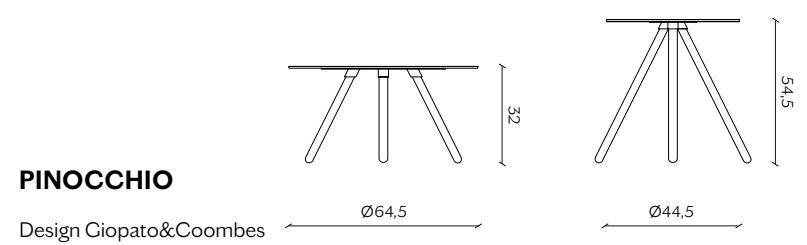
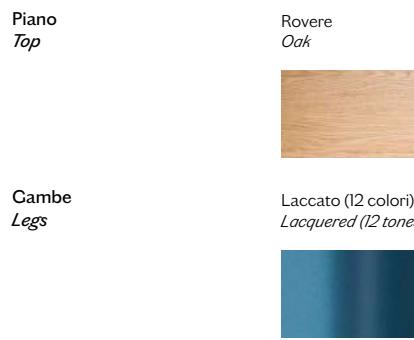
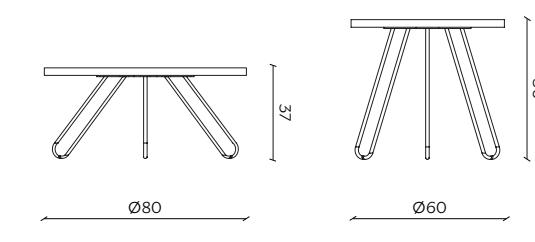
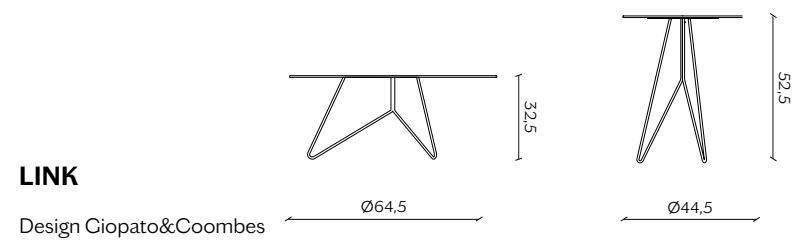


Laccato (12 colori)
Lacquered (12 tones)



Laccato (12 colori)
Lacquered (12 tones)





ART DIRECTION & GRAPHIC DESIGN

Miniforms Creative Lab

PHOTO

Alessandro Di Bon

INTERIOR STYLING

Greta Cevenini
Laura Pozzi

projects by 14-15, 20-24, 34-35, 40-41, 44, 52-53, 76-78, 86-90, 112-115, 124-128, 136-138, 180
projects by 8-13, 16-18, 26-33, 36-39, 42, 45-51, 54-74, 80-82, 91-110, 116-120, 130-134, 142-178, 182-188

COLOR REPRODUCTION

CM Studio 1

PRINT

Grafiche Antiga

SKETCHES

Piero Bardini

THANKS TO

Adelaide Cioni
Akqa Venice
Alberto Fiocco
Angelo Ramonda
Ank Studio
Artemide
Besana Moquette
Bottega Intreccio
Cara \ Davide
Carpet Edition
Cc tapis
Ceramicah
Ceramiche Rometti
Clinicaurbana
CuoreCarpenito
Dadu Shin
Danese Milano
Derek Wilson
Des Plans
DWA Design Studio
Fornice Objects
Frette
Gianni Tiveron
Guido De Zan
H-Farm
H\ Porcelain
Helle Mardahl
Ichendorf Milano
Ilaria Bortolussi

Karpeta
Kn Industrie
Le Morandine
Locatelli Pepato
Los Objectos Decorativos
Louis De Belle
Lumina
Madlen Ceramics
Matteo Zorzenoni
Mide Architetti
MMAiro
Nodus Rug
Once Milano
P420 Gallery
Paola C
Pasticceria Fondente
Placée
Premiata Ceramica
Pulpo
Roberto Aponte
Rogell Coll
Rosenthal
Sambonet
Sara Scalzotto
Scandola Marmi
Stilnovo
Vic Wright
Zanon Architetti Associati

iTINERARI